

froling

Kezelési útmutató

Hasábfű-tűzelésű kazán S3 Turbo 18-45



Német nyelvű eredeti kezelési útmutató fordítása kezelők részére

Az utasításokat és biztonsági tudnivalókat olvassa el és vegye figyelembe!
A műszaki módosítások, nyomtatási és nyomdai hibák joga fenntartva!



B0611024_hu | Kiadás 2024. 06. 04.

1	Általános tudnivalók	4
1.1	Működés leírása	4
1.2	Termékáttekintés S3 Turbo	5
2	Biztonság	7
2.1	Figyelmeztetések veszélyfokozatai	7
2.2	Általános biztonsági tudnivalók	8
2.3	Rendeltetésszerű használat	9
2.3.1	Megengedett tüzelőanyagok	9
2.3.2	Korlátozottan megengedett tüzelőanyagok	10
2.3.3	Nem megengedett tüzelőanyagok	11
2.4	A kezelőszemélyzet képzettsége	11
2.5	A kezelőszemélyzet védőfelszerelése	11
2.6	Biztonsági berendezések	12
2.7	Maradék kockázatok	13
2.8	Magatartás vészhelyzet esetén	14
2.8.1	A berendezés túlhevülése	14
2.8.2	Füstgáz szag	15
2.8.3	Áramkimaradás / füstgázelszívó ventilátor kimaradása	16
2.8.4	A berendezésen keletkezett tűz	16
3	A fűtési rendszer üzemelésére vonatkozó tudnivalók	17
3.1	Telepítés és engedélyeztetés	17
3.2	Felállítás helye	17
3.3	Égési levegő	18
3.3.1	Általános követelmény	18
3.3.2	Nyitott égésterű működési mód	18
3.4	Fűtővíz	20
3.5	Nyomástartó rendszerek	22
3.6	Visszatérő ági növelés	22
3.7	Puffertartállyal együtt	22
3.8	Kéménycsatlakozás / kéményrendszer	23
4	A berendezés üzemeltetése	24
4.1	Összeszerelés és az első üzembe helyezés	24
4.2	Kapcsolja be feszültségellátást	25
4.3	Kazán bekapcsolása	25
4.4	A kazán felfűtése előtt	25
4.4.1	Hőcserélő csövek megtisztítása	25
4.4.2	Ellenőrizze a gyújtókábelt (automatikus gyújtás esetén)	25
4.4.3	Újratöltési intervallumok a puffertartállyal való üzem közben	26
4.4.4	A megfelelő tüzelőanyag mennyiség meghatározása	27
4.4.5	Utántöltési intervallumok puffertartály nélküli vagy túl kicsi puffertartállyal való üzemelésnél	28
4.5	Kazán feltöltése hasábfával	29
4.6	Hasábfá manuális felfűtése	30
4.7	Kazán kezelése nyomógombos kijelzővel	31
4.8	Hasábfá utántöltés	31
4.9	Kazán kikapcsolása	32
4.10	Feszültségellátás kikapcsolása	32
4.11	Ellenőrizze a kazán hamuszintjét	33
4.11.1	Hamu eltávolítása	33

4.11.2 Öntvény rostély megtisztítása	34
5 A berendezés karbantartása	35
5.1 Általános karbantartási tudnivalók	35
5.2 Szükséges segédeszközök	36
5.3 Üzemeltető által végrehajtandó karbantartási munkák	36
5.3.1 Felülvizsgálat	37
5.3.2 Ismétlődő ellenőrzés és tisztítás	38
5.3.3 Elektrosztatikus részecskeleválasztó karbantartása a füstgázvezetékben (opcionális)	45
5.4 Karbantartási munkákat csak szakember végezhet.....	46
5.4.1 Lambda-szonda tisztítása	47
5.5 Károsanyag-kibocsátás mérése kéményseprő-ipari szerv ill. ellenőrző szerv által	48
5.5.1 Általános mérési tudnivalók	48
5.5.2 Mérési feltételek létrehozása és mérés végrehajtása	49
5.6 Pótalkatrészek.....	50
5.7 Ártalmatlanítási tudnivalók	50
5.7.1 A hamu ártalmatlanítása	50
5.7.2 A berendezés egyes komponenseinek ártalmatlanítása	50
6 Üzemzavar megszüntetése.....	51
6.1 A feszültségellátás általános üzemzavarai	51
6.1.1 A berendezés viselkedése áramkimaradás után	51
6.2 Túlmelegedés.....	51
6.3 Üzemzavarok hibaüzenettel - nyomógombos kezelőegység	52
6.3.1 Üzemzavar megszüntetése	52
6.4 Nyugtázza a hibajelzést	53

1 Általános tudnivalók

Nagyon örülünk, hogy a Fröling egyik minőségi termékét választotta. A termék kivitele megfelel a technika aktuális állapotának és a jelenleg érvényes szabványoknak és vizsgálati irányelveknek.

A termékkel együtt szállított dokumentációt olvassa el és vegye figyelembe és mindig tartsa a berendezés közvetlen közelében. A dokumentációban ismertetett követelmények és biztonsági tudnivalók betartása jelentős mértékben hozzájárul a berendezés biztonságos, szakszerű, környezetkímélő és gazdaságos üzemeléséhez.

Termékeinek folyamatos továbbfejlesztése miatt az ábrák és a tartalmak kis mértékben eltérhetnek. Ha hibát fedez fel, tájékoztassunk bennünket a doku@froeling.com e-mail címre küldött levélben.

Műszaki módosítások joga fenntartva!

Szavatossági és garanciális rendelkezések

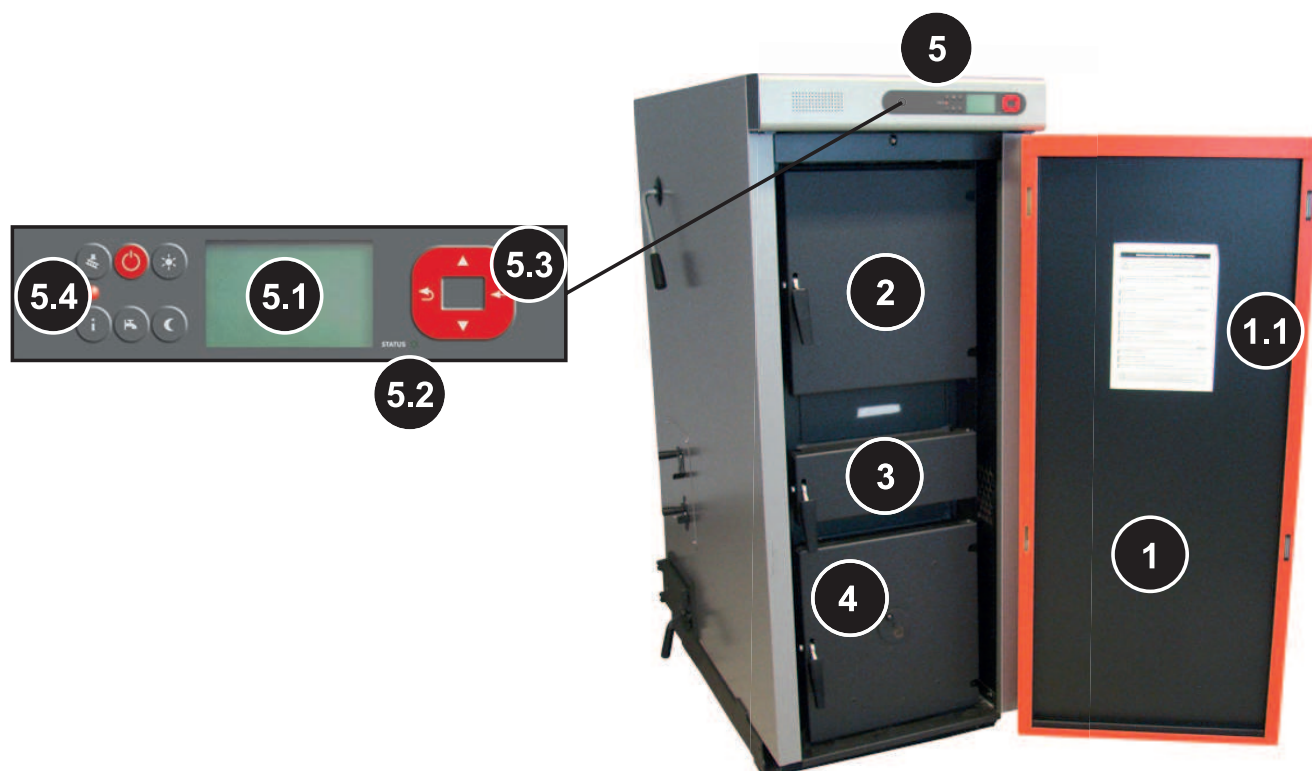
Alapvetően az ügyfél számára rendelkezésre bocsátott és a szerződéskötéskor tudomásul vett értékesítési és szállítási feltételeink érvényesek.

Ezen kívül a garanciális feltételeket a mellékelt jótállási jegy is tartalmazza.

1.1 Működés leírása

A Fröling S3 Turbo egy fatüzelésű kazán tűzifa nem kondenzálódó módon történő elégetésére. A kazán elején található hőszigetelt ajtón belül elhelyezett tűztér ajtón keresztül tölthető fel a töltőtér tüzelőanyaggal. A töltőtér alatt egy égető rostély található, melyen keresztül egy füstgázelszívó ventilátor segítségével elszívják a füstgázokat az égéskamrába. A füstgázelszívó ventilátor beszívja az égési levegőt a felfűtő ajtó területéről és az oldalsó légdoboz egy állító csappantyúján keresztül (primer és szekunder levegő) a tüzelőanyaghoz továbbítja. A kazánvíz és a füstgáz hőmérsékletét a füstgázelszívó ventilátor szabályozza. A primer levegő segítségével állítják be a kazánt az alkalmazott tüzelőanyaghoz és a kívánt teljesítményre. A szekunder levegővel állítható be az égési fokozat, melyet opcionális kézzel vagy a lambda-szonda és az állítómotor segítségével is be lehet állítani. A füstgáz a csöves hőcserélőn keresztül kerül a füstgáz-elvezetőbe. A hőátvitel és a tisztítás optimalizálása érdekében a hőcserélő csövek manuális határfok optimalizáló rendszerrel (WOS) vannak felszerelve, amely a kazán külső oldalán található karral működtethető. Az égéskamra alsó részén, valamint a hőcserélő csövek alatt található tengely a kazán elején található égéskamra ajtón keresztül távolítható el.

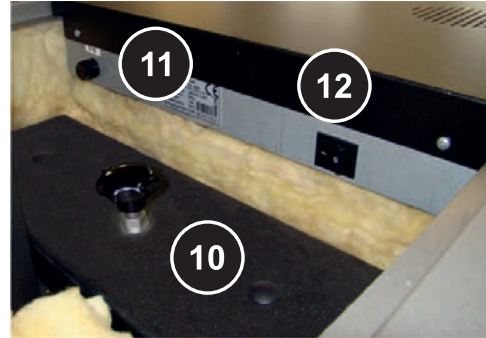
1.2 Termékáttekintés S3 Turbo



1	Szigetelt ajtó
1.1	Karbantartás áttekintése
2	Tűztér ajtó
3	Felfűtő ajtó
4	Égéskamra ajtó kémlelőnyílással
5	Vezérlés S-Tronic Plus /S-Tronic Lambda
5.1	Nagyméretű grafikus kijelző az üzemállapotok és paraméterek kijelzéséhez
5.2	Állapot - LED az üzemállapot kijelzéshez: <ul style="list-style-type: none"> - ZÖLDEN világít: A KAZÁN AKTÍV (felfűtés/fűtés üzemállapot) - ZÖLDEN villog (intervallum: 5 másodperc KI, 1 másodperc BE): TŰZ KI - Villogó NARANCSSÁRGA: FIGYELMEZTETÉS - PIROSAN villogva: ÜZEMZAVAR
5.3	Navigációs gombok a menükben való mozgáshoz és a paraméterértékek módosításához
5.4	Funkciógombok az egyes kazánfunkciók közvetlen előhívásához
TUDNIVALÓ! Billentyűkiosztást lásd a kazánszabályozás kezelési útmutatójában	



A hátsó szigetelő fedél alatt (9):



6	Hőcserélő tisztítás kar (hatásfok optimalizáló rendszer (WOS))
7	S-Tronic Plus esetén: Kézi beállító a primer és szekunder levegőhöz S-Tronic Lambda esetén: Állítómotorok primer és szekunder levegőhöz (A levegő áramlását az első üzembe helyezés során szakember állítja be)
8	Tisztítóajtó
9	Hátsó szigetelő fedele
10	Hőcserélő fedél: Karbantartó nyílás a hatásfok optimalizáló rendszer (WOS) és a hőcserélő tisztításához
11	STB - Biztonsági hőmérsékletátároló
12	Főkapcsoló

2 Biztonság

2.1 Figyelmeztetések veszélyfokozatai

Jelen dokumentációban az alábbi veszélyfokozatokba sorolt figyelmeztetéseket alkalmazzuk, hogy felhívjuk a figyelmet a közvetlen veszélyekre és fontos biztonsági előírásokra:

VESZÉLY

Veszélyes szituáció fenyeget közvetlenül és az intézkedések figyelmen kívül hagyása esetén a veszélyes szituáció súlyos sérülést, halált okozhat. Feltétlenül vegye figyelembe az intézkedést!

FIGYELMEZTETÉS

Veszélyes szituáció keletkezhet és az intézkedések figyelmen kívül hagyása esetén a veszélyes szituáció súlyos sérülést, halált okozhat. Különösen elővigyázatosan dolgozzon.

VIGYÁZAT

Veszélyes szituáció keletkezhet és az intézkedések figyelmen kívül hagyása esetén a veszélyes szituáció könnyű vagy kismértékű sérülést okozhat.

TUDNIVALÓ

Veszélyes szituáció keletkezhet és az intézkedések figyelmen kívül hagyása esetén a veszélyes szituáció anyagi vagy környezeti kár okozhat.

2.2 Általános biztonsági tudnivalók

VESZÉLY



Szakszerűtlen kezelés esetén:

A berendezés helytelen kezelése súlyos sérülést és anyagi kárt okozhat!

A berendezés kezelésére az alábbiak vonatkoznak:

- ☐ Kövesse az útmutatókban meghatározott utasításokat és tanácsokat
- ☐ Vegye figyelembe az adott utasításokban meghatározott üzemelésre, karbantartásra és tisztításra és zavarmentesítésre vonatkozó egyes tevékenységeket
- ☐ Ettől eltérő munkákat (pl. javítási munkákat) csak a Fröling Heizkessel- und Behälterbau GesmbH által arra feljogosított fűtészszelője vagy a Fröling gyári ügyfélszolgálat végezhet

FIGYELMEZTETÉS



Külső hatások:

A kedvezőtlen külső hatások, pl. nem elegendő égési levegő vagy nem szabványos tüzelőanyag az égési folyamat súlyos üzemzavarát (pl. a svélgázok spontán gyulladását / tűzrobbanást) és a továbbiakban nagyon súlyos baleseteket okozhatnak!

A kazán üzemelésére vonatkozóan figyelembe kell venni:

- ☐ A kivitelekre és a legkisebb értékekre vonatkozó adatokat és információkat, így az utasításokban hivatkozott, a fűtési komponensekre vonatkozó szabványokat és irányelveket figyelembe kell venni

FIGYELMEZTETÉS

A hibás füstgáz-visszavezető rendszer nagyon súlyos sérülést és anyagi kárt okozhat!

A füstgáz-visszavezető rendszert befolyásoló körülmények, pl. a füstgáz-elvezető cső nem megfelelő tisztasági állapota vagy az elégtelen kéményhuzat az égési folyamat súlyos üzemzavarát (pl. a svélgázok spontán gyulladását / tűzrobbanást) okozhatják!

Ezért az alábbiak érvényesek:

- ☐ Csak a kifogástalanul működő füstgáz-visszavezető rendszer garantálja a kazán optimális üzemelését!

2.3 Rendeltetésszerű használat

A Fröling Hasábfá-tüzelésű kazán S3 Turbo kizárólag a fűtővíz felmelegítésére alkalmas. Csak olyan tüzelőanyagok használhatók, amelyeket a „Megengedett tüzelőanyagok” fejezetben felsoroltunk.

➡ "Megengedett tüzelőanyagok" [▶ 9]

A berendezés csak műszakilag kifogástalan állapotban, rendeltetésszerűen, biztonság- és veszélytudatosan használható! A kezelési útmutatóban meghatározott felülvizsgálati és tisztítási intervallumokat figyelembe kell venni. A biztonságot befolyásoló üzemzavarokat haladéktalanul meg kell szüntetni!

Egyéb vagy ettől eltérő használatért és az azzal kapcsolatosan keletkező kárért a gyártó / szállító nem vállal felelősséget.

Eredeti pótalkatrészek vagy egyéb, gyártó által engedélyezett pótalkatrészek használhatók. A terméken végrehajtott, gyártó által megadottaktól eltérő bármely változtatás vagy módosítás esetén megszűnik a termék alapvető irányelvnek megfelelő CE megfelelése. Ebben az esetben kezdeményezni kell, hogy a berendezés üzemeltetője készítse el a termék ismételt kockázatelemzését és saját felelősségére készítse el a termékhez az alapvető irányelv (irányelvek) szerinti megfelelési nyilatkozatot és a hozzá tartozó nyilatkozatot. Ez a személy ezzel átvállalja a gyártó minden jogát és kötelezettségét.

2.3.1 Megengedett tüzelőanyagok

Hasábfá

Max. 55 cm hosszú hasábfá.

Nedvességtartalom

15%-nál nagyobb nedvességtartalom (w) (megfelel $w > 17\%$ fanedvességnek)
25%-nál kisebb nedvességtartalom (w) (megfelel $w < 33\%$ fanedvességnek)

Szabványokra vonatkozó információ

EU: EN ISO 17225 5. rész szerinti tüzelőanyag: Tűzifa osztály: A2 / D15 L50
Németországhoz kiegészítésként: 4. tüzelőanyag-osztály (1. német szövetségi immiszióvédelmi rendelet érvényes szövegezésének 3. § értelmében)

Tipp a fa tárolásához

- tárolásra lehetőség szerint szélnek kitett területet válasszon (pl. tárolás nem erdőben, hanem erdőszélen)
- épületek mellett a napos oldalt válassza
- száraz, jól levegőző aljzatot biztosítson (helyezzen alá farönköt, raklapot, vagy hasonlót)
- a hasított fát rakja halomba és védje az időjárás viszontagságai ellen
- a napi felhasználásra szánt tüzelőanyagot lehetőleg fűtött helyiségben (pl. a tüzelőberendezés felállítási helyén) (tüzelőanyag előmelegítése)

A tárolási idő és a nedvességtartalom viszonya

	Fa fajtája	Nedvességtartalom	
		15-25%	15% alatt
Tárolás fűtött és jól szellőző helyiségben (kb. 20 °C-on)	Puhafa (pl. fenyő)	kb. 6 hónap	1 évtől
	Keményfa (pl. bükk)	1-1,5 év	2 évtől
Szabadban tárolás (az időjárás viszontagságai ellen védve, szélnek kitett)	Puhafa (pl. fenyő)	2 nyár	2 évtől
	Keményfa (pl. bükk)	3 nyár	3 évtől

A frissen kitermelt fa nedvességtartalma a kivágás idejétől függően 50 és 60% között van. Ahogy a fenti táblázatból látható, a hasábfá nedvességtartalma a tárolás során a tárolási hely szárazsági fokától és hőmérsékletéről függően csökken. A hasábfá ideális nedvességtartalma 15 és 25% között van. Ha a nedvességtartalom 15% alá csökken, ajánlott az égésszabályozást a tüzelőanyagoknak megfelelően módosítani.

2.3.2 Korlátozottan megengedett tüzelőanyagok

Fabrikett

5-10 cm átmérőjű és 5-50 cm hosszú fabrikett nem ipari célú felhasználásra.

Szabványokra vonatkozó információ

EU:	EN ISO 17225 3. rész szerinti tüzelőanyag: Fabrikett osztály: B / D100 L500, alak: 1-3
Németországhoz kiegészítésként:	5a tüzelőanyag-osztály (1. német szövetségi immiszióvédelmi rendelet érvényes szövegezésének 3. § értelmében)

Felhasználási tudnivalók

- A fabrikett égéséhez a száraz tüzelőanyagra vonatkozó beállításokat kell választani
- A fabrikett felfűtését hasábfával együtt kell EN ISO 17225-5 szerint végrehajtani (legalább két réteg hasábfá a fabrikett alatt)
- Az égéstér max. 3/4 része tölthető meg, mivel a fabrikett égés során tágul
- A fabrikett égése során a száraz tüzelőanyagra vonatkozó beállítások ellenére problémák keletkezhetnek az égés során. Ebben az esetben szakember általi módosítás szükséges. Forduljon a Fröling ügyfélszolgálatához vagy az Ön szerelőjéhez!

2.3.3 Nem megengedett tüzelőanyagok

A „Megengedett tüzelőanyagok” fejezetben nem definiált tüzelőanyagok használata, különösen hulladék égetése nem megengedett

TUDNIVALÓ

Nem megengedett tüzelőanyagok használata esetén:

A nem megengedett tüzelőanyagok égetése fokozott tisztítási szükségletet és az agresszív hatású lerakódások és kondenzvíz képződése következtében károsítja a kazánt és ellen következtében megszűnik a garancia! Ezen kívül a nem szabványos tüzelőanyagok használata az égetési folyamat súlyos üzemzavaraihoz vezet!

Ezért a kazán működtetésekor az alábbiak érvényesek:

- ☐ Csak megengedett tüzelőanyagokat használjon

2.4 A kezelőszemélyzet képzettsége

⚠ VIGYÁZAT



Illetéktelen személyek általi Felállítás helye belépéskor:

Anyagi kár és személyi sérülés lehetséges!

- ☐ Az üzemeltető feladata, hogy megakadályozza, hogy illetéktelen személyek, különösen gyermekek a berendezés közelébe jussanak.

Csak megfelelő képzettséggel rendelkező üzemeltető kezelheti a berendezést! Ezen kívül a kezelőnek el kell olvasni és meg kell érteni a dokumentáció utasításait.

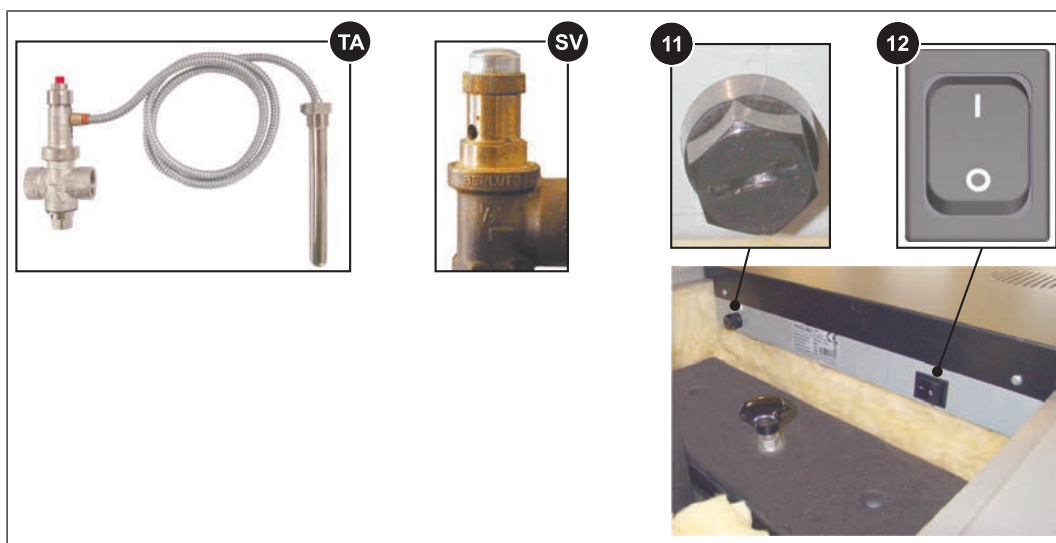
2.5 A kezelőszemélyzet védőfelszerelése

Gondoskodni kell a balesetmegelőzési előírásoknak megfelelő egyéni védőfelszerelésről!



- Kezelés, felülvizsgálat és tisztítás során:
 - megfelelő munkaruházat
 - védőkesztyű
 - stabil lábbeli
 - porvédő maszk

2.6 Biztonsági berendezések



A hátsó szigetelő fedél alatt:

11 BIZTONSÁGI HŐMÉRSÉKLETHATÁROLÓ (STB) (védelem túlmelegedés esetén)

Az STB a 105 °C kazánhőmérsékletnél kikapcsolja a tüzelőberendezést. A szivattyúk tovább működnek. Ha a hőmérséklet kb. 75 °C alá csökken, az STB mechanikusan kioldható.

12 FŐKAPCSOLÓ (a feszültségellátás kikapcsolása)

A teljes berendezés kikapcsolása

☐ Mindegyik komponens árammentes!

🔑 **FIGYELEM!** A kazánt csak kiegészített és kihűlt állapotában kapcsolja ki!

TA TERMIKUS BIZTOSÍTÉK (védelem túlmelegedés esetén)

A termikus biztosíték kb. 100 °C hőmérsékletnél kinyit egy szelepet és a biztonsági hőcserélőhöz hideg vizet szállít a kazánhőmérséklet csökkentéséhez

SV BIZTONSÁGI SZELEP (Védelem túlmelegedés/túlnyomás esetén)

A max. 3 bar kazánnomás elérésekor kinyit a biztonsági szelep és fűtővizet gőzként fújja ki.

2.7 Maradék kockázatok

FIGYELMEZTETÉS

A főkapcsoló fűtési üzemmódban kikapcsolása közben:

A kazán ellenőrizetlen állapotba kerül. A kazán ebből adódó helytelen funkciói súlyos sérülést és anyagi kárt okozhatnak!

Ezért az alábbi érvényes:

- ☐ Oltsa el a tüzet és hagyja lehűlni a kazánt, csak ezután kapcsolja le a főkapcsolót
- Füstgázventilátor kikapcsol, ha „Tűz Ki” üzemállapot el van érve (füstgázhőmérséklet < 80 °C, kazánhőmérséklet < 65 °C)

FIGYELMEZTETÉS

Forró felületek megérintésekor:

A forró felületek és a füstgáz-elvezető cső megérintésekor súlyos égési sérülések keletkezhetnek!



A kazánon történő munkavégzésre az alábbiak vonatkoznak:

- ☐ Kazán szabályozott leállítása („Tűz Ki” üzemállapot) és lehűtése
- ☐ A kazánon történő munkavégzés során alapvetően védőkesztyűt kell viselni és csak a meghatározott fogantyúk kezelhetők
- ☐ A füstgáz-elvezető csöveket szigetelni kell, azok megérintése üzemem közben tilos

FIGYELMEZTETÉS

Az égéskamra, a felfűtő ajtó, tűztér ajtó kinyitásakor üzemelés alatt:

Sérülés, anyagi kár és füstképződés lehetséges!



Ezért az alábbi érvényes:

- ☐ Az égéskamra ajtajának és a felfűtő ajtó kinyitása az üzemelés alatt tilos
- ☐ A tűztér ajtót üzemelés alatt alapvetően zárva kell tartani és a tűztér ajtó csak rövid ideig nyitható ki az újratöltés idején
- ☐ A kazánon történő munkavégzés során védőkesztyűt kell viselni és csak a meghatározott fogantyúk kezelhetők

FIGYELMEZTETÉS

Nem megengedett tüzelőanyag használata esetén:

A nem szabványos tüzelőanyagok az égési folyamat súlyos üzemzavarát (pl. a svélgázok spontán gyulladását / tűzrobbanást) és a továbbiakban nagyon súlyos baleseteket okozhatnak!

Ezért az alábbiak érvényesek:

- ☐ Csak jelen kezelési útmutató „Megengedett tüzelőanyagok” fejezetében felsorolt tüzelőanyagokat használja.

FIGYELMEZTETÉS



A felülvizsgálati és tisztítási munkák közben bekapcsolt főkapcsolóval:

Súlyos sérülések lehetségesek a kazán ill. a kazán egyes komponenseinek (füstgázventilátor) automatikus indulása következtében!



A kazánon / kazánban végzett felülvizsgálati és tisztítási munkák előtt:

- ☐ Tüzelőanyag leégetése a kazánban
- ☐ Hűtse le a kazánt és kapcsolja ki a főkapcsolót

2.8 Magatartás vészhelyzet esetén

2.8.1 A berendezés túlhevülése

Ha a biztonsági berendezések ellenére a berendezés felhevül:

TUDNIVALÓ! Soha ne kapcsolja ki a főkapcsolót vagy szakítsa meg a feszültségellátást!

- ☐ A kazán minden ajtaját tartsa zárva
- ☐ Minden keverőszelepet nyisson ki, minden szivattyút kapcsoljon be
 - ↳ Automatikus üzemmódban a Fröling fűtőkör szabályozás átveszi ezt a funkciót
- ☐ Hagyja el a kazánhelyiséget és csukja be az ajtót
- ☐ Az esetlegesen meglévő fűtőtest termosztát-szelepeket nyissa ki és gondoskodjon arról, hogy a helyiségekből megfelelő mennyiségű hőelvezetés történjen

Ha a hőmérséklet nem csökken:

- ☐ Értesítse a szerelőt vagy a Fröling ügyfélszolgálatát

2.8.2 Füstgáz szag

VESZÉLY



Ha a kazánhelyiségben füstgáz szag érezhető:

A füstgáz életveszélyes mérgezést okozhat!



Ha a felállítás helyén füstgáz szag érezhető:

- ☐ A kazán minden ajtaját tartsa zárva
- ☐ Szellőztesse át a felállítás helyét
- ☐ Csukja be a tűzgátló ajtót és a lakóhelyiségek minden ajtaját
- ☐ Oltsa el a tüzet és hagyja lehűlni a kazánt

Ajánlás: A berendezés közelében helyezzen el füstjelzőt és szén-monoxid érzékelőt.

2.8.3 Áramkimaradás / füstgázelszívó ventilátor kimaradása

Az áramkimaradás például az alábbi szempontok alapján ismerhető fel:

- A kijelző az érintés ellenére sötét marad
- Az állapotjelző LED nem villog / nem világít
- Nem érzékelhető zaj az egységek (pl. füstgázelszívó ventilátor) irányából

Ha a füstgázelszívó ventilátor az áramellátás ellenére is kikapcsolt, a kijelzőn a „Teljes kivezérlés ellenére az füstgázventilátor nem forog” hibaüzenet jelenik meg.

VESZÉLY

Áramkimaradás vagy a füstgázelszívó ventilátor kimaradása esetén fűtési üzemmód alatt:



A kazán ellenőrizetlen állapotba kerül. Életveszélyes sérülés lehetséges az ajtók kinyitásakor.



Intézkedések áramkimaradás esetén / füstgázelszívó ventilátor kimaradása esetén:

- ☐ A kazán minden ajtaját tartsa zárva
- ☐ Szellőztesse át a felállítási helyét
- ☐ Csukja be a tűzgátló ajtót és a lakóhelyiségek minden ajtaját
- ☐ Oltsa el a tüzet és hagyja lehűlni a kazánt

Ajánlás: A kazánon szereljen fel szünetmentes tápegységet (USV). Ezzel biztosítható a hasábfű megfelelő égése és megakadályozhatók az ellenőrizetlen állapotok (a hőcserélő kokszosodása, ...).

A szünetmentes tápegység kialakításáról lásd a „Műszaki adatok” fejezetet a kazán szerelési útmutatójában.

Ajánlás: A berendezés közelében helyezzen el füstjelzőt és szén-monoxid érzékelőt.

2.8.4 A berendezésen keletkezett tűz

VESZÉLY

A berendezésen keletkezett tűz esetén:



A tűz és a mérges gázok miatti életveszély

Eljárásmód tűz esetén:



- ☐ Hagyja el a kazán felállítási helyét, és zárja be az ajtókat
- ☐ Működtesse a gyári vészleállító gombot
- ☐ Értesítse a tűzoltókat

3 A fűtési rendszer üzemelésére vonatkozó tudnivalók

Alapvetően tilos a berendezésen átépítési munkákat végezni, a biztonságtechnikai felszereléseket módosítani vagy kiiktatni.

A kezelési útmutatón és a felhasználás országában a berendezés felállítására és üzemelésére vonatkozóan érvényes kötelező jellegű előírásokon kívül a tűzvédelmi, építésrendészeti és elektrotechnikai követelményeket is figyelembe kell venni!

3.1 Telepítés és engedélyeztetés

A kazán zárt fűtési rendszeren üzemeltethető. A telepítés az alábbi szabványok alapján történik:

Szabványokra vonatkozó információ

EN 12828 - Épületek fűtési rendszerei

FONTOS: Minden fűtési rendszert engedélyeztetni kell!

A fűtési rendszer létesítését vagy átalakítását az illetékes felügyeleti hatóságnál (ellenőrző szervnél) be kell jelenteni és a hatósággal engedélyeztetni kell:

Ausztria: a települési / önkormányzati építésügyi hatóságnál kell bejelenteni

Németország: kéményseprő szervnél / kéményellenőrző szervnél / az építésügyi hatóságnál kell bejelenteni

3.2 Felállítás helye

A talajra vonatkozó követelmények:

- Sima, tiszta és száraz
- Nem éghető és kellően teherbíró

Felállítás helyével kapcsolatos elvárások:

- A berendezés fagy elleni védelme
- Kellően megvilágított
- Nincs robbanásveszélyes légkör, melyet pl. éghető anyagok, halogénezett hidrogének, tisztítószeres vagy üzemanyagok okozhatnak
- 2000 méteres tengerszint feletti magasságban csak a gyártóval történt egyeztetés után használja
- A berendezés védelme az állatok (pl. rágcsálók) okozta rágások és befészkelés ellen
- Ne tartson gyúlékony anyagot a berendezés környezetében
- Vegye figyelembe a füst- és szénmonoxidérzékelők telepítésére vonatkozó nemzeti és regionális előírásokat

3.3 Égési levegő

3.3.1 Általános követelmény

A biztonságos üzemeléshez a kazánnak körülbelül 1,5-3,0 m³ égési levegőre van szüksége a névleges hőteljesítmény minden kW-jára és minden üzemórára vonatkoztatva. A légellátás történhet természetes szellőztetéssel (pl. ablakok, légaknák), gépi szellőztetéssel kívülről, vagy szükség esetén a helyiségcsoportból.

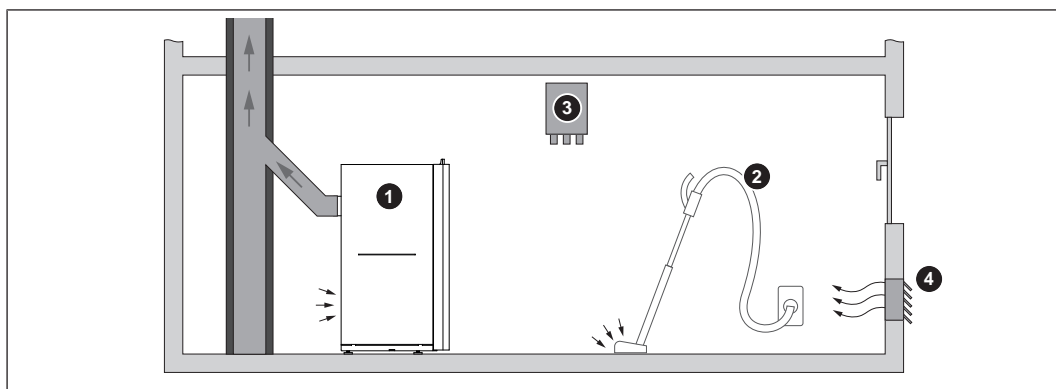
A kazán a nyitott égésterű, ez azt jelenti, hogy az üzemeltetéséhez szükséges égési levegőt a felállítás helyéről veszi üzemórára

A megfelelő levegőellátásnak biztosítani kell, hogy a telepítés helyén ne keletkezzen 4 Pa-nál nagyobb, megengedhetetlen vákuum. Biztonsági berendezések (vákuumfigyelő) használatára lehet szükség, különösen akkor, ha a kazánt légelszívó berendezésekkel (pl. páraelszívókkal) egyidejűleg működtetik.

TUDNIVALÓ! A kazán (nyitott égésterű, vagy zárt égésterű) üzemeltetéséhez szükséges biztonsági berendezéseket, illetve feltételeket tisztázni kell a helyi illetékesekkel (hatóságok, kéményseprők, stb).

3.3.2 Nyitott égésterű működési mód

Az üzemeltetéshez szükséges égési levegőt a felállítás helyéről veszi. Ehhez biztosítani kell a szükséges mennyiségű levegő nyomásmentes beáramlását.



- | | |
|---|---|
| 1 | Nyitott égésterű kazán |
| 2 | Légszívó berendezés (pl. központi porszívó, lakótér-szellőztetés) |
| 3 | Nyomáskereső felülete |
| 4 | Égési levegő beszívás kívülről |

A külső levegő beáramló nyílásának minimális keresztmetszete a kazán névleges hőteljesítményétől függ.

Ausztria	400 cm ² nettó minimális keresztmetszet 100 kW névleges hőteljesítmény felett 4 cm ² /kW
Németország	150 cm ² nettó minimális keresztmetszet 50 kW névleges hőteljesítmény felett további 2 cm ² minden további 50 kW feletti kW után

Példák

Minimális szabad keresztmetszet [cm ²]										
Névleges hőteljesítmény [kW]	10	15	20	30	50	100	150	250	350	500
Ausztria	400	400	400	400	400	400	600	1000	1400	2000
Németország	150	150	150	150	150	250	350	550	750	1050

Az égési levegő biztosítása más helyiségekből is történhet, ha bizonyítható, hogy elegendő égéslevegő áramlik be az összes mechanikus és természetes szellőztető rendszer működése során. A telepítési helynek rendelkeznie kell egy minimális térfogattal is a regionálisan alkalmazandó szabványoknak megfelelően.

Szabványokra vonatkozó információ

Ausztria:	OIB 3. irányelv – Higiénia, egészség és környezetvédelem
Németország:	Tűzelőberendezésekről szóló rendelet, minta (MFeuV)

3.4 Fűtővíz

Eltérő nemzeti szabványok hiánya esetén az alábbi szabványok és irányelvek érvényes szövegezése a mérvadó:

Ausztria:	ÖNORM H 5195	Svájc:	SWKI BT 102-01
Németország:	VDI 2035	Olaszország:	UNI 8065

Tartsa be a szabványokat és a vegye figyelembe az alábbi ajánlásokat is:

- ☐ Töltő és kiegészítő vízként a fenti szabványoknak megfelelően kezelt vizet használjon
- ☐ Akadályozza meg a szivárgást és használjon zárt fűtésrendszert, hogy üzem közben biztosítsa a víz minőségét
- ☐ Kiegészítő víz utántöltésekor csatlakoztatás előtt légtelenítse betöltő tömlőt, hogy megakadályozza a levegő rendszerbe jutását
- ☐ Ellenőrizze, hogy a fűtővíz tiszta és üledékképző anyagoktól mentes-e
- ☐ Ellenőrizze, hogy a pH-érték 8,2 és 10,0 között van-e. Ha a fűtővíz alumíniummal érintkezik, akkor a VDI 2035 szabványban foglaltak értelmében a pH-értéket 8,2 és 9,0 között kell tartani
- ☐ Az EN 14868 szabvány előírásai szerint sómentesített töltő- és kiegészítő víz használata javasolt, melynek elektromos vezetőképessége 100 $\mu\text{S}/\text{cm}$
- ☐ Az első 6-8 hét után ellenőrizze, hogy a fűtővíz megfelel-e a megadott értékeknek
- ☐ Ha a regionálisan alkalmazandó szabványok és előírások másként nem rendelkeznek, évente ellenőrizze a fűtővizet

Töltő és kiegészítő víz, valamint fűtővíz VDI 2035 1:2021-03 szerint:

Teljes fűtési teljesítmény kW-ban	Alkáli földfémek összesen mol/m ³ -ban (teljes keménység °dH-ban)		
	Specifikus készülék volumen l/kW fűtőtelteljesítmény ¹⁾		
	≤ 20	20 – ≤40	> 40
≤ 50 specifikus víztartalom hőfejlesztő berendezés ≥ 0,3 l/kW ²⁾	nincs	≤ 3,0 (16,8)	< 0,05 (0,3)
≤ 50 specifikus víztartalom hőfejlesztő berendezés < 0,3 l/kW ²⁾ (pl. keringtető vízmelegítő) és elektromos fűtőelemes berendezések	≤ 3,0 (16,8)	≤ 1,5 (8,4)	
> 50 – ≤ 200	≤ 2,0 (11,2)	≤ 1,0 (5,6)	
> 200 – ≤ 600	≤ 1,5 (8,4)	< 0,05 (0,3)	
> 600	< 0,05 (0,3)		

1. A specifikus készülék volumen kiszámításához a több hőfejlesztővel rendelkező berendezések esetén a kisebb részleges fűtési teljesítményt kell alkalmazni.

2. A több, eltérő specifikus víztartalommal bíró hőfejlesztővel rendelkező berendezések esetén ugyancsak a kisebb specifikus víztartalom mérvadó.

Kiegészítő követelmények Svájchoz

A töltő- és kiegészítő vizet ionmentesíteni (sótalanítani) kell

- A víz már nem tartalmaz olyan alkotórészeket, amelyek a rendszerben kicsapódhatnak vagy lerakódhatnak
- Így a víz nem vezeti az elektromosságot, ami megakadályozza a korróziót
- A korrózióra hajlamos anyagokat bizonyos feltételek mellett megtámadó semleges sók is, pl. klorid, szulfát és nitrát is eltávolításra kerülnek

Ha elveszik a rendszervíz egy része, pl. javításkor, a kiegészítő vizet is kell ionmentesíteni. A vízlágyítás nem elegendő. A berendezések feltöltése előtt a fűtésrendszer szakszerű tisztítása és átöblítése szükséges.

Ellenőrzés:

- Nyolc hét múlva a víz pH-értékének 8,2 és 10,0 között kell lenni. Ha a fűtővíz alumíniummal érintkezik, a 8,0 és 8,5 közötti pH-értéket be kell tartani
- Évente, a tulajdonoknak az értékekről jegyzőkönyvet kell felvenni

A szabványoknak megfelelően kezelt fűtővíz előnyei:

- A kevesebb vízkőképződés miatt kisebb mértékű teljesítményromlás
- Kisebb mértékű korrózió a kevesebb agresszív anyag miatt
- Hosszú távon költségkímélő üzemelés a jobb energiahatékonyságnak köszönhetően

Fagyvédelem

Amikor a berendezést fagyás ellen védett hőhordozó közeggel üzemeltetik, a következő utasításokat vagy az ÖNORM H 5195-2 szabvány előírásait kell betartani:

- A fagyálló folyadék adagolása a gyártó adatlapja szerint
FONTOS: A túl kevés vagy túl sok fagyálló folyadék adagolása következtében a közeg erősen korrózív hatásúvá válik
- Fagyálló folyadék hozzáadása csökkenti a közeg fajlagos hőkapacitását, ezért a rendszer alkotóelemeit (szivattyúk, csővezetékek stb.) ennek megfelelően kell megtervezni
- Csak azokon a területeken töltsse fel a berendezést fagyás ellen védett hőhordozó közeggel, ahol fagyásveszély áll fenn (JAVASLAT: a rendszer szétválasztása)
- Rendszeresen ellenőrizze a fagyálló folyadéknak a gyártó utasításai szerinti adagolását
- A használhatósági idő lejártá után ártalmatlanítsa a fagyás ellen védett hőhordozó közeget, és töltsse fel újra a rendszert

3.5 Nyomástartó rendszerek

A melegvízes fűtőberendezésekbe beépített nyomástartó rendszerek a szükséges nyomást az előírt határértékek között tartják és kiegyenlítik a fűtővíz hőmérséklet-változásai miatt keletkező térfogatváltozásokat. Alapvetően két rendszert használunk:

Kompresszorvezérelt nyomástartás

A kompresszorvezérelt nyomástartásnál a térfogat-kiegyenlítés és a nyomástartás a tágulási tartályban lévő változó légréteg biztosítja. Túl alacsony nyomásnál a kompresszor a levegőt a tartályba pumpálja. Ha túl magas a nyomás, a mágnesszelep leengedi a levegőt. A berendezések kivitele kizárólag zár membrános tágulási tartályokkal történik úgy, hogy megakadályozza a káros oxigén bejutását a fűtővízbe.

Szivattyúvezérelt nyomástartás

A szivattyúvezérelt nyomástartó állomás lényegében a nyomástartó szivattyúból, túláramszelepből és nyomásmentes felfogó tartályból áll. A szelep túlnyomás esetén a fűtővizet a felfogó tartályba tereli. Ha a nyomás a beállított érték alá csökken, a szivattyú kiszivattyúzza a vizet a felfogó tartályból és visszanyomja a fűtésrendszerbe. A **nyitott tágulási tartállyal** felszerelt szivattyúvezérelt nyomástartó berendezések (pl. membrán nélkül) a levegő oxigénjét a vízfelületen keresztül viszik be, melynek következtében a csatlakoztatott készülékkomponensek korrózióveszélynek vannak kitéve. Ezek a berendezések nem biztosítják a VDI 2035 szerinti oxigéneltávolítást és **korrózióvédelmi szempontból nem használhatók**.

3.6 Visszatérő ági növelés

Amíg a fűtővíz visszatérő ági hőmérséklete a legkisebb visszatérő ági hőmérséklet alatt van, a fűtővíz előremenő ági víz egy része hozzákeverésre kerül.

TUDNIVALÓ

Harmatpont el nem érése / Kondenzvíz képződése visszatérő ági hőmérséklet növelés nélküli üzemben!

A kondenzvíz az égési hulladékokkal együtt agresszív hatású kondenzátumot képez és a kazán meghibásodását okozza!

Ezért az alábbi érvényes:

☐ A visszatérő ági növelés előírás!

☞ A legkisebb visszatérő ági hőmérséklet 60 °C. Ellenőrzési lehetőség (pl. hőmérő) beszerelése ajánlott!

3.7 Puffertartállyal együtt

A puffertartály méretezésére vonatkozó részletes információk a kazán szerelési útmutatójában található.

TUDNIVALÓ! Lásd a szerelési útmutató „Kivitellel kapcsolatos tudnivalók” fejezetében S3 Turbo

3.8 Kéménycsatlakozás / kéményrendszer

EN 303-5 értelmében a teljes füstgáz-visszavezető rendszert úgy kell kivitelezni, hogy a lehetséges gőz lecsapódás, nem elegendő áramlási nyomás és a kondenzáció megelőzhető legyen. Ebben az összefüggésben utalunk arra, hogy a kazán megengedett üzemi tartományában olyan füstgázhőmérsékletek keletkezhetnek, amelyek alacsonyabbak, mint 160 K és a szobahőmérsékletet meghaladják.

TUDNIVALÓ! A szabványokra és előírásokra és tisztított állapotban mérhető füstgázhőmérsékletekre és további füstgázértékekre vonatkozó további tudnivalókat a szerelési útmutató műszaki adatai tartalmazzák!

4 A berendezés üzemeltetése

4.1 Összeszerelés és az első üzembe helyezés

A kazán felszerelését, telepítését és első üzembe helyezését csak megfelelő szakképzettséggel rendelkező személyzet végezheti és azokat a mellékelt szerelési útmutató ismerteti.

TUDNIVALÓ! Lásd szerelési útmutatót S3 Turbo

TUDNIVALÓ

Csak a berendezés szakszemélyzet általi beállítása és a gyári alapértelmezett beállítások betartása biztosítja az optimális hatásfokot és ezzel a hatékony és alacsony kibocsátású üzemelést!

Ezért az alábbiak érvényesek:

- ☐ Az első üzembe helyezést az arra jogosult szerelő vagy a Fröling gyári ügyfélszolgálat végezze

Az első üzembe helyezés egyes lépéseit a szabályozás kezelési útmutatója ismerteti

TUDNIVALÓ! Lásd kazánszabályozás kezelési útmutatóját!

A Fröling ügyfélszolgálat általi üzembe helyezés előtt a helyszínen az alábbi előkészítő munkákat kell befejezni:

- Elektromos telepítés
- Vízoldali telepítés
- Füstgáz-csatlakozó minden szigetelési munkával
- A helyi tűzvédelmi rendelkezések betartásához szükséges munkák
- A légvezető használt hasábfának megfelelő felszerelésére és beállítására vonatkozó tudnivalókat a kazán szerelési útmutatója tartalmazza
- Az első felfűtési folyamathoz a samott beton szárításához a helyszínen kb. 0,5 m³ száraz hasított fát kell rendelkezésre bocsátani.
- A kivitelező villamos szakembernek az üzembe helyezés időpontjában elérhetőnek kell lenni a kábelezés esetleges módosításához.
- Az üzembe helyezés során üzemeltetőt / a kezelő személyzetet egyszeri képzésben részesítjük. Az érintett személy (személyek) megjelenése szükséges a termék előírás szerinti átadásához!

TUDNIVALÓ

Kondenzvíz keletkezés az első felfűtési szakaszban nem működési hiba.

- ☐ Tipp: Esetleg, készítsen elő tisztítókendőket!

4.2 Kapcsolja be feszültségellátást



- ☐ Főkapcsoló bekapcsolása
 - ↪ A kazán minden komponensénél van feszültség
 - ↪ A szabályozás rendszerindítása után a kazán üzemkész

4.3 Kazán bekapcsolása

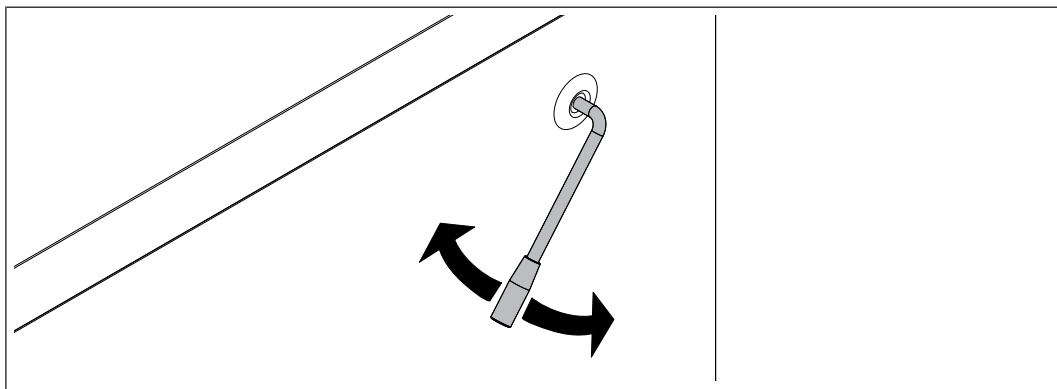


- ☐ Nyomja meg a más üzemmódokhoz tartozó funkciógombot
 - ↪ A funkciógombokra vonatkozó információk a kazánszabályozás megfelelő kezelési útmutatójában

TUDNIVALÓ! A puffertöltés minden üzemmódnál működik a folyamatos hőfelvétel biztosításához!

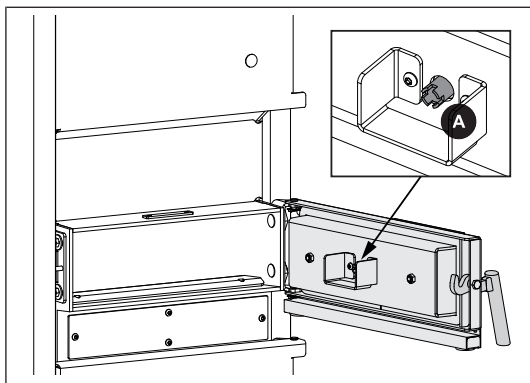
4.4 A kazán felfűtése előtt

4.4.1 Hőcserélő csövek megtisztítása



- ☐ Tisztító berendezés kar többszöri működtetése a felfűtés előtt (5x-10x fel és le)

4.4.2 Ellenőrizze a gyújtókábelt (automatikus gyújtás esetén)






- ☐ A töltőtér feltöltése előtt ellenőrizze, és szükség esetén tisztítsa meg a szennyeződéstől az automatikus gyújtás gyújtókábelét (A)

4.4.3 Újratöltési intervallumok a puffertartállyal való üzem közben

A hatékony és környezetkímélő fűtéshez az utántöltési intervallumoknak és az utántöltési mennyiségeknek a puffertartályhoz kell igazodni.

☐ Puffer töltés állapot ellenőrzése a kijelzőn

Töltés állapota	Eljárásmód
	Ha a puffer töltés állapotban nincs, vagy egy vonal van, azt jelenti, hogy a puffertartályt kb. 35°C-kal kell felmelegíteni. ➡ "A megfelelő tüzelőanyag mennyiség meghatározása" [▶ 27]
	Ha a puffer töltés állapotban két vonal van, azt jelenti, hogy a puffertartályt kb. 20°C-kal kell felmelegíteni. ➡ "A megfelelő tüzelőanyag mennyiség meghatározása" [▶ 27]
	Ha a puffer töltés állapotban három vagy négy vonal van, azt jelenti, hogy a puffertartály csak kevés meleget, vagy nem tud meleget felvenni. Ebben az esetben ne töltsön be több tüzelőanyagot!

4.4.4 A megfelelő tüzelőanyag mennyiség meghatározása

A tüzelőanyag mennyiségét úgy kell mérni, hogy a puffertartályt folyamatosan fel kell melegíteni a max. pufferhőmérsékletre (= kazán előírt hőmérsékletre). Közben ügyelni kell arra, hogy az utántöltési mennyiség a tüzelőanyag típusától is függ.

Példa: 2000 literes puffertartály melegítése 30°C-kal

Az alábbi számítás esetén csak a puffertartály kerül figyelembevételre! A kazán hatásfoka, a csővezeték-veszteségek és a szükséges energia a kazán és fűtési környezet felmelegítéséhez nem kerül figyelembevételre!

Feltételezés: A puffertartály jelenlegi hőmérséklete 50°C és 80°C-ra kell felmelegíteni. Az alábbi számítás azt mutatja, hogy mennyi tüzelőanyagra van szükség a felmelegedéshez. Először a szükséges energia kerül meghatározásra:

Mivel a felmelegítendő közeg víz és ezért a tömeg megközelítőleg megegyezik a térfogattal (2000 liter = 2000 kg) a $Q = m \times c \times \Delta t$ leegyszerűsített képletet használjuk.

Q = szükséges energia

m = a melegítendő közeg tömege

c = a melegítendő közeg hőkapacitása (állandó vízhez)

Δt = a kezdeti és a véghőmérséklet közötti hőmérsékletkülönbség¹⁾

Tömeg (m) x hőkapacitás (c) x hőmérsékletkülönbség (Δt) = energia (Q)

2000 kg x 1,163 Wh/kgK x 30 K = 69 780 Wh

69 780 Wh = **69,8 kWh**

A 2000 literes puffertartály 50°C-ról 80°C-ra felmelegítéséhez kb. 69,8 kWh energia szükséges.

1. Hőmérsékletkülönbség Kelvinben (K). Mivel itt nem az abszolút hőmérsékletekről van szó, az érték itt Celsius fokban (°C) is beállítható. (30°C megfelel 30°K)

A szükséges energiából most kiszámítható a szükséges tüzelőanyag mennyiség:

Számítási példánkban a bükköt $w=20\%$ nedvességtartalommal alkalmazzuk. A tüzelőanyag energiatartalma a fajtától és a nedvességtartalomtól függően változik. (➡ ["Tüzelőanyag táblázat" \[p. 28\]](#))

Szükséges energia = 69,8 kWh (fenti számítás alapján)

Tüzelőanyag energiatartalma = 3,8 kWh/kg (bükk, $w=20\%$)

Szükséges energia / tüzelőanyag energiatartalma = tüzelőanyag mennyisége

69,8 kWh / 3,8 kWh/kg = **18,4 kg**

A 2000 literes puffertartály 50°C-ról 80°C-ra felmelegítéséhez kb. 18,4 kg bükkfa ($w=20\%$) szükséges.

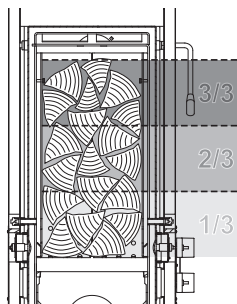
Tüzelőanyag táblázat

Az alábbi táblázat fafajták összefoglalóját tartalmazza a nedvességtartalomtól függő, hozzátartozó energiatartalommal:

Fa fajtája	Energiatartalom nedvességtartalom esetén [kWh/kg]		
	w = 15%	w = 20%	w = 25%
Lucfenyő	4,3	4,0	3,7
Erdeifenyő	4,3	4,0	3,7
Bükk	4,1	3,8	3,5
Tölgy	4,1	3,8	3,5

Feltöltési szint kazánban

Az alábbi táblázat a feltöltési szint és súly arányát mutatja. Összehasonlítjuk a kb. 20% nedvességtartalmú bükköt (pl. keményfára) és a lucfenyőt (pl. puhafára). Az előző „bükkös” példára vonatkozóan S3 Turbo 40-nél tehát kb. egyharmad lenne a feltöltési szint.



Feltöltési szint		Súly feltöltési szintnél	
		S3 Turbo 20/30	S3 Turbo 40/45
3/3	Bükk	kb. 40 kg	kb. 65 kg
	Lucfenyő	kb. 24 kg	kb. 39 kg
2/3	Bükk	kb. 27 kg	kb. 43 kg
	Lucfenyő	kb. 16 kg	kb. 26 kg
1/3	Bükk	kb. 13 kg	kb. 22 kg
	Lucfenyő	kb. 8 kg	kb. 13 kg

4.4.5 Utántöltési intervallumok puffertartály nélküli vagy túl kicsi puffertartállyal való üzemelésnél

TUDNIVALÓ

Teljesítménynek megfelelő feltöltés:

Tüzelőanyag utántöltése csak akkor megengedett, ha energiára van szükség!

- ☐ Túl sok tüzelőanyag utántöltése esetén, a kazán teljesítménye a minimális teljesítményhatára alá esik és átáll „Tűztartás” üzemállapotba (ventilátor kikapcsol)
- ☞ A tűztartás állapotban csökken a hatásfok, a kibocsátások nőnek és a kazán kokszosodhat (kátrányképződés!)

4.5 Kazán feltöltése hasábfával

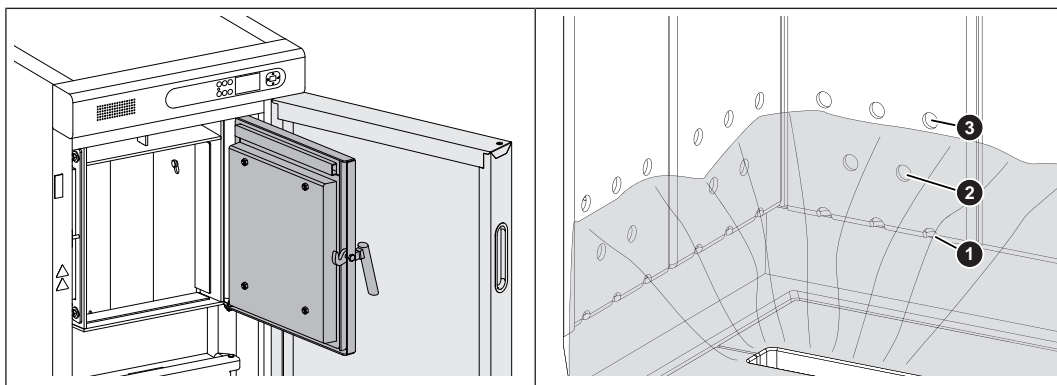
TUDNIVALÓ

Töltőtér feltöltése későbbi manuális / automatikus gyújtáshoz

A hasábfá idő előtti öngyulladás az égéskamrában lévő parázs / az égéskamra hőmérséklete miatt

Ezért:

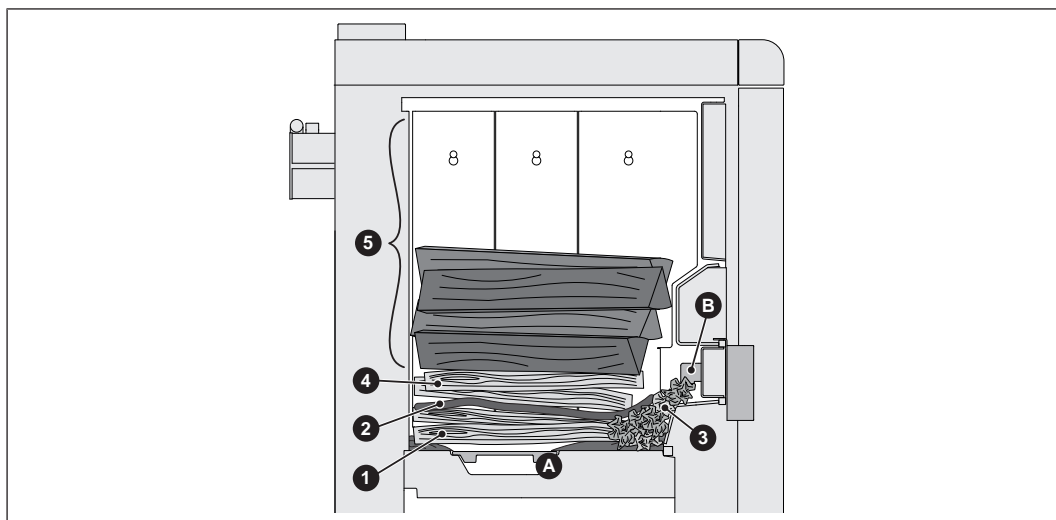
- ☐ A parazsat mindig maradéktalanul el kell távolítani az égéskamrából
- ☐ Várja meg, amíg az égéskamra lehül
- ☐ Az égéskamra védőelemének középső lyuksoráig érő hamuréteg azonban megkönnyíti a gyulladási folyamatot



- ☐ Szigetelt ajtó és tüztér ajtó kinyitása
- ☐ Ellenőrizze az égéskamra hamuszintjét és szükség esetén távolítsa el
Hamu eltávolítása

Ajánlás: Az égéskamrában lerakódott hamut ne minden egyes felfűtésnél távolítsa el, hanem csak akkor, ha az égéskamra védőelemek középső lyuksora (2) már nem látható. Az egyenletes hamuréteggel védi az égéskamrát és a felfűtés jobban működik.

Hasábfá felmelegítése
kézi / automatikus
gyújtással



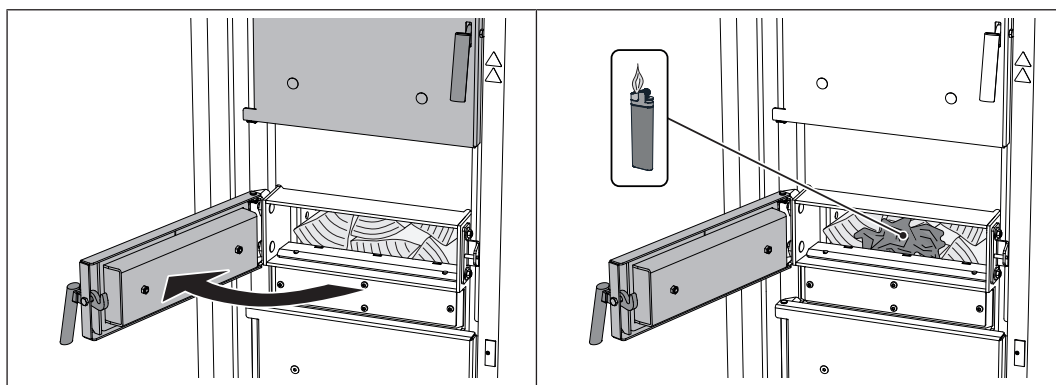
1. Első réteg kis méretű hasított fával
 - Hossza kb. 50 cm
 - Az átégető nyílás (A) részeinek az öntvény rostélyon szabadon kell maradniuk
2. Második réteg nagy felületen elhelyezett kartonnal
3. Összegyűrt papír behelyezése a karton alá a felfűtő ajtóig
 - Automatikus gyújtás esetén a kosárlemezig (B)
4. Harmadik réteg még egyszer kis méretű hasított fával
5. Töltőtér feltöltése hasábfával a teljesítmény-levételtől függően
 - ➡ "A megfelelő tüzelőanyag mennyiség meghatározása" [▶ 27]



Definíció – kis méretű hasított hasábfá:

- A vágott oldalon max. 10 cm élhosszúság
- A kb. 50 cm hosszú hasábfát helyezze a töltőtérbe

4.6 Hasábfá manuális felfűtése



- ☐ Csukja be a tűztér ajtót
- ☐ Felfűtő ajtó kinyitása, összegyűrt papír behelyezése és meggyújtása
 - ➡ Ha túl nagy a vákuum a begyújtáshoz:
kapcsolja ki a füstgázelszívó ventilátort a „Füstgázventilátor KI” lehetőséggel a kazán kijelzőjén

- ↗ Sikeres begyújtást követően:
kapcsolja be ismét a füstgázelszívó ventilátort a „Füstgázventilátor BE” lehetőséggel
- ☐ A felfűtő ajtót hagyja nyitva kb. 5 percig
 - ↗ Tűzágy képződik
 - ↗ A felfűtő ajtó zárásához várja meg, míg megjelenik a kazán kijelzőjén a zárási üzenet
- ☐ Csukja be a felfűtő ajtót és a szigetelt ajtót

4.7 Kazán kezelése nyomógombos kijelzővel

A szükséges lépések, valamint a paraméterek kijelzése és módosítása:

TUDNIVALÓ! Lásd kazánszabályozás kezelési útmutatóját!

4.8 Hasábfa utántöltés

FIGYELMEZTETÉS



Szigetelt ajtó mögötti forró felületek megérintésekor:

A forró felületek megérintésekor súlyos égési sérülés lehetséges!

A működéstől függően a felületek, ill. a kezelőelem a szigetelt ajtó mögötti területen forrók lehetnek! Ezen túlmenően a faszálkák / -forgácsok miatt sérülésveszély áll fenn a tűzfával végzett műveletek közben!

- ☐ A kazánon üzem közben végzendő műveletek esetén, különösen a tüzelőanyag utánrakása esetén alapvetően védőkesztyűt kell viselni

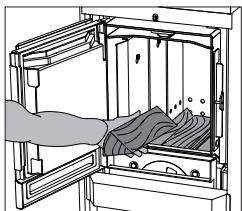
FIGYELMEZTETÉS



A tűztér ajtó kinyitásakor:

Sérülés, anyagi kár és füstképződés lehetséges!

- ☐ Tűztér ajtó kinyitása lassan és óvatosan
- ☐ Ellenőrzés, ill. utánrakás után a tűztér ajtót haladéktalanul csukja be



- ☐ Tűztér ajtó kinyitása lassan és tüzelőanyag ellenőrzése

Ha a kazánban leégett a tüzelőanyag:

- ☐ Tüzelőanyag utántöltése
 - ➔ ["A megfelelő tüzelőanyag mennyiség meghatározása" \[▶ 27\]](#)

Amennyiben a tüzelőanyag még nem égett el teljesen a kazánban ill. még elegendő füstgáz képződik:

- ☐ haladéktalanul csukja be a tűztér ajtót

4.9 Kazán kikapcsolása



- ☐ Nyomja meg a készenléti gombot (kezelőpanel nyomógomb)
 - ↳ A kazán a leállító program után „Tűz Ki” üzemállapotba vált
 - ↳ Az égetőegység kikapcsol, a helyiség kihordó és a teljes hidraulikus környezet aktív marad

4.10 Feszültségellátás kikapcsolása

FIGYELMEZTETÉS

A főkapcsoló fűtési üzemmódban kikapcsolása közben:

A kazán ellenőrizetlen állapotba kerül. A kazán ebből adódó helytelen funkciói súlyos sérülést és anyagi kárt okozhatnak!

Ezért az alábbi érvényes:

- ☐ Oltsa el a tüzet és hagyja lehűlni a kazánt, csak ezután kapcsolja le a főkapcsolót
 - ↳ Füstgázventilátor kikapcsol, ha „Tűz Ki” üzemállapot el van érve (füstgáz hőmérséklet < 80 °C, kazán hőmérséklet < 65 °C)



- ☐ Kapcsolja ki a főkapcsolót
 - ↳ Kazánszabályozás kikapcsolva
 - ↳ A kazán minden komponense feszültségellátás nélkül van

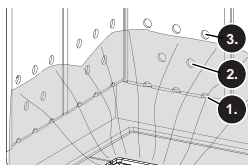
TUDNIVALÓ! A fagyvédelem-funkció már nem aktív!

4.11 Ellenőrizze a kazán hamuszintjét

TUDNIVALÓ

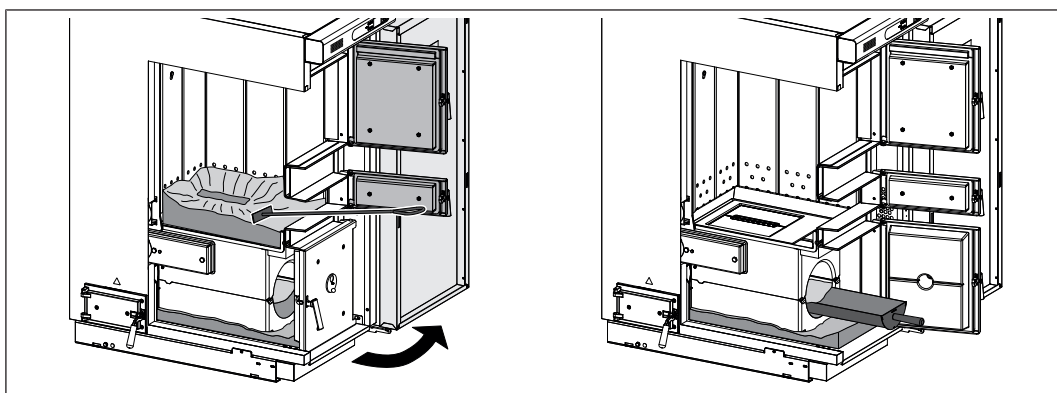
Az üzemeléstől függően az égéskamrában repedések keletkezhetnek. Ha a samott elemek és a körben elhelyezett tömítések az eredeti pozícióban maradnak, a meglévő repedések nem okoznak működési zavart!

4.11.1 Hamu eltávolítása

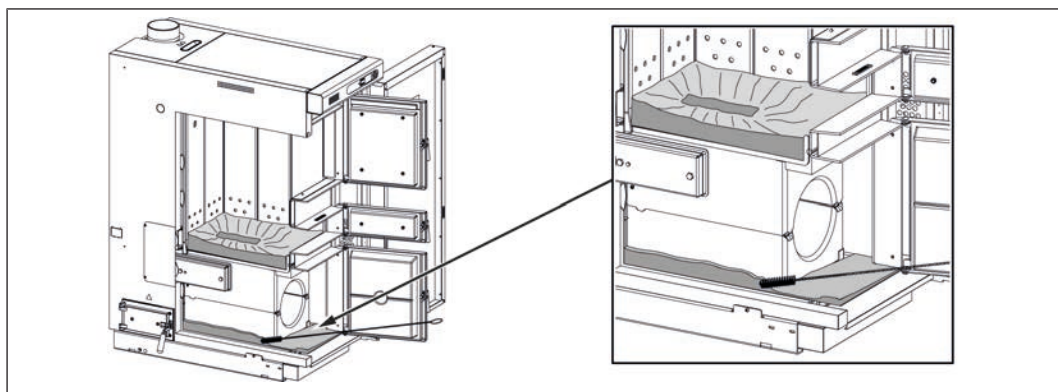


Ajánlás: Az égéskamrában lerakódott hamut ne minden egyes felfűtésnél távolítsa el, hanem csak akkor, ha a burkolatlemezek középső lyuksora már nem látható. Ezzel védi az égéskamrát és a felfűtés jobban működik.

Ebben az összefüggésben jelen fejezetben felsorolt minden tisztítási munkát végre kell hajtani.

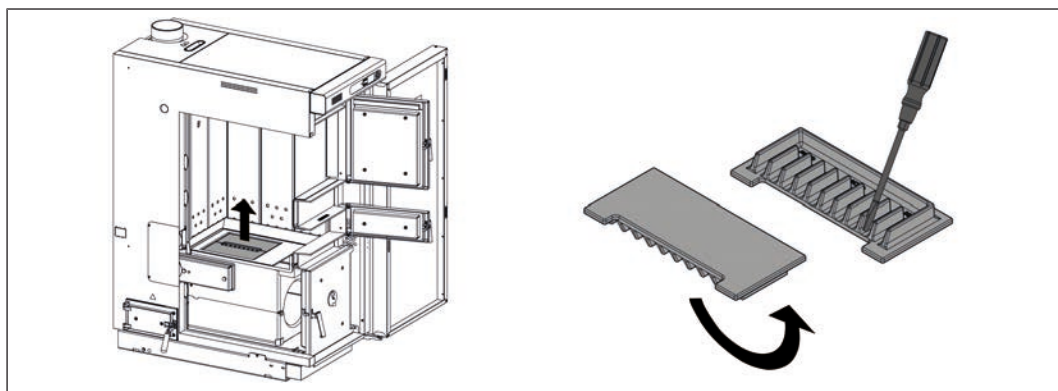


- ☐ Szigetelt ajtó, felfűtő ajtó és töltőtér ajtó kinyitása
- ☐ A töltőtérben lévő hamut egy kaparó eszköz segítségével továbbítsa az alatta lévő égéskamrába
- ☐ Nyissa ki az égéskamra ajtaját, és távolítsa el a hamut a kerek hamulapáttal



- ☐ Tisztítsa meg az égéskamra bal és jobb oldalán található átjárókat egy kis kefével, és távolítsa el a hamut
- ☐ Öntse ki a keletkezett hamut az erre előkészített tartályba
 - ↳ Fedéllel ellátott tűzálló tartályt használjon

4.11.2 Öntvény rostély megtisztítása



- ☐ Szigetelt ajtó és töltőtér ajtó kinyitása
- ☐ Kétrészes öntött rostély kivétele
- ☐ Az öntvény rostély alatti hamulerakódások eltávolítása a szekunder levegő akadálytalan belépésének biztosításához!
 - ↳ Tipp: Használjon hamuelszívót!

5 A berendezés karbantartása

5.1 Általános karbantartási tudnivalók

VESZÉLY



Elektromos komponenseken végzendő munkák közben:

Áramütés miatt életveszély!

Elektromos komponenseken végzendő munkákra az alábbiak érvényesek:

- ☐ A munkákkal csak elektromos szakembert bízson meg
- ☐ Vegye figyelembe az érvényes szabványokat és előírásokat
 - ↳ Elektromos komponenseken végzendő munkák illetéktelen személy általi végrehajtása tilos

FIGYELMEZTETÉS



A forró kazánon végzendő felülvizsgálati és tisztítási munkáknál:

A forró részek és a füstgáz-elvezető cső megérintésekor súlyos égési sérülések keletkezhetnek!



- ☐ A kazánon történő munkavégzés során viseljen védőkesztyűt
- ☐ A kazán csak a meghatározott fogantyúkkal kezelhető
- ☐ A kazánon / kazánban végzett felülvizsgálati és tisztítási munkák előtt a kazánban égesse le a tüzelőanyagot
- ☐ Hűtse le a kazánt és kapcsolja ki a főkapcsolót

FIGYELMEZTETÉS



A felülvizsgálati és tisztítási munkák közben bekapcsolt főkapcsolóval:

Súlyos sérülések lehetségesek a kazán ill. a kazán egyes komponenseinek (füstgázventilátor) automatikus indulása következtében!



A kazánon / kazánban végzett felülvizsgálati és tisztítási munkák előtt:

- ☐ Tüzelőanyag leégetése a kazánban
- ☐ Hűtse le a kazánt és kapcsolja ki a főkapcsolót

FIGYELMEZTETÉS



Szakszerűtlen felülvizsgálat és tisztítás esetén:

A kazán nem megfelelően végrehajtott felülvizsgálata és tisztítása vagy annak hiánya az égési folyamat súlyos üzemzavarát (pl. a svélgázok spontán gyulladását / tűzrobbanást) és a továbbiakban nagyon súlyos baleseteket okozhatja!

Ezért az alábbiak érvényesek:

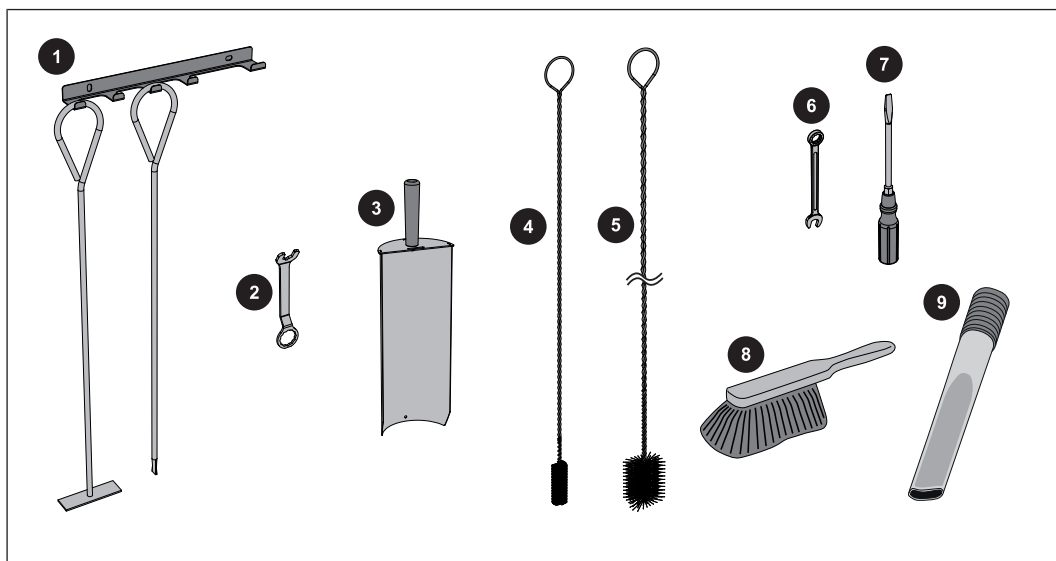
- ☐ A kazánt a megfelelő tudnivalóknak megfelelően tisztítsa meg. A kazán kezelési útmutatójának utasításait tartsa be!

TUDNIVALÓ

Azt javasoljuk, hogy vezessen ÖNORM M7510 szerinti karbantartási naplót!

5.2 Szükséges segédeszközök

A tisztítási és karbantartási munkákhoz az alábbi segédeszközök szükségesek:



A szállítási terjedelem része:

1	Kaparó eszköz tartóval
2	Kulcs ajtószerelvényekhez
3	Hamulapát
4	Tisztítókefe (30x20) svélgáz-csatorna tisztításához
5	Tisztítókefe (Ø=54) a hőcserélő tisztításához

Nem része a szállítási terjedelemnek:

6	Villás- és csillagkulcs SW 13
7	Csavarhúzó készlet (kereszthornyú, hornyolt, Torx T20 csavarhoz)
8	Kisseprű vagy tisztítókefe
9	Hamuelszívót

5.3 Üzemeltető által végrehajtandó karbantartási munkák

- ☐ A kazán rendszeres tisztítása meghosszabbítja a kazán élettartamát és a zavartalan üzemelés alapfeltétele!
- ☐ Ajánlás: A tisztítási munkák során használjon hamuelszívót!

A munka befejezése után fordított sorrendben szerelje vissza a karbantartás során leszerelt kazánelemeket.

5.3.1 Felülvizsgálat

Ellenőrizze a rendszernyomást



- ☐ Rendszernyomás leolvasása a manométeren
 - ↳ Az értéknek 20%-kal meg kell haladni a tágulási tartály előfeszítő nyomását
TUDNIVALÓ! A szerelő adatainak megfelelő manométer pozíciót és a tágulási tartály névleges nyomását figyelembe kell venni!

Ha csökken a rendszernyomás:

- ☐ Töltsön be vizet
TUDNIVALÓ! Ha ez gyakori jelenés, a fűtési rendszer tömítetlen! Értesítse a szerelőt

Nagy nyomásingadozások esetén vegye figyelembe:

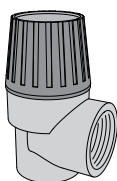
- ☐ Szakemberrel ellenőriztesse a tágulási tartályt

Ellenőrizze a termikus biztosítékot



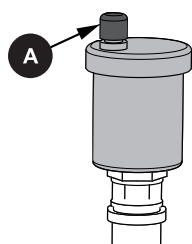
- ☐ Ellenőrizze rendszeresen a termikus biztosíték működését és tömítettségét a gyártó előírásai szerint

Ellenőrizze a biztonsági szelepet



- ☐ Rendszeresen ellenőrizze a biztonsági szelep tömítettségét és szennyezettségét
TUDNIVALÓ! A felülvizsgálati munkákat gyártó adatainak megfelelően hajtsa végre!

Ellenőrizze a gyors-légtelenítőt



- ☐ A teljes fűtésrendszer minden gyorslégtelenítőjének tömítettségének rendszeres ellenőrzése

↳ Ha a gyorslégtelenítőn folyadék lép ki, a gyorslégtelenítőt cserélje ki

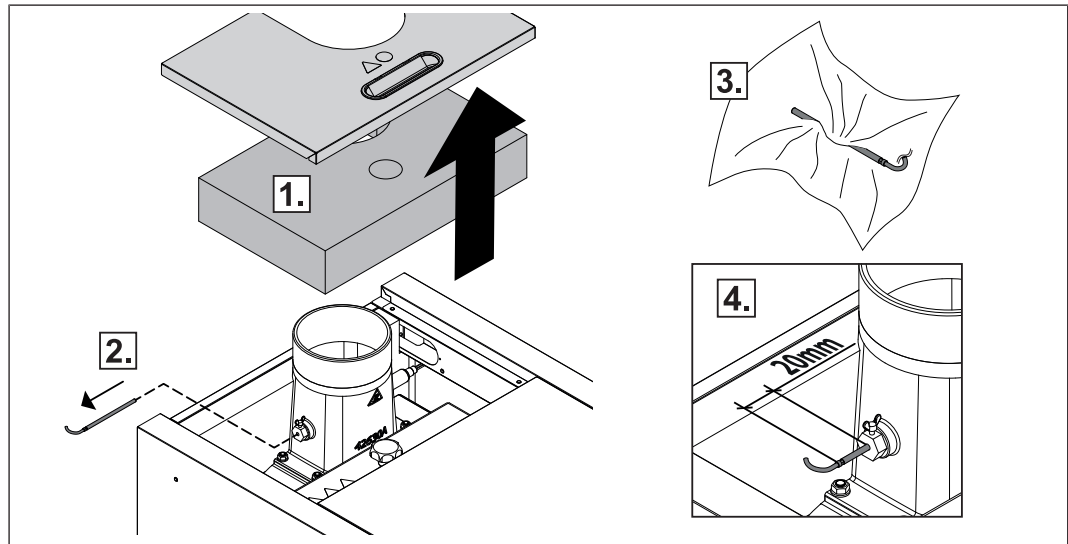
TUDNIVALÓ! A légtelenítő sapkának (A) lazának kell lenni (kb. két csavarfordulat) a megfelelő működés biztosításához.

5.3.2 Ismétlődő ellenőrzés és tisztítás

Az üzemórák és a tüzelőanyag minőségétől függően megfelelő intervallumokban végre kell hajtani a kazán ellenőrzését és tisztítását.

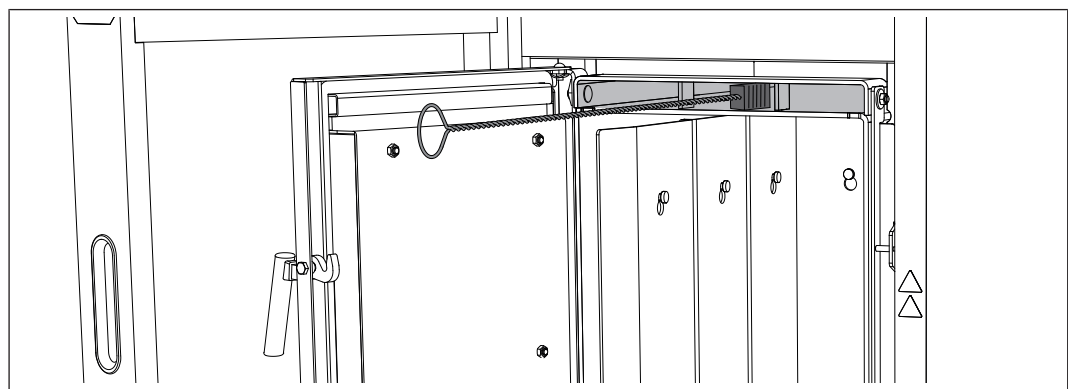
Az ismétlődő ellenőrzést és tisztítást legkésőbb 1500 üzemóra után vagy évente legalább egyszer végre kell hajtani. Problematis tüzelőanyagok (pl. nagy hamutartamú tüzelőanyagok) esetén a munkákat megfelelő gyakorisággal kell végrehajtani.

Füstgázérzékelő tisztítása



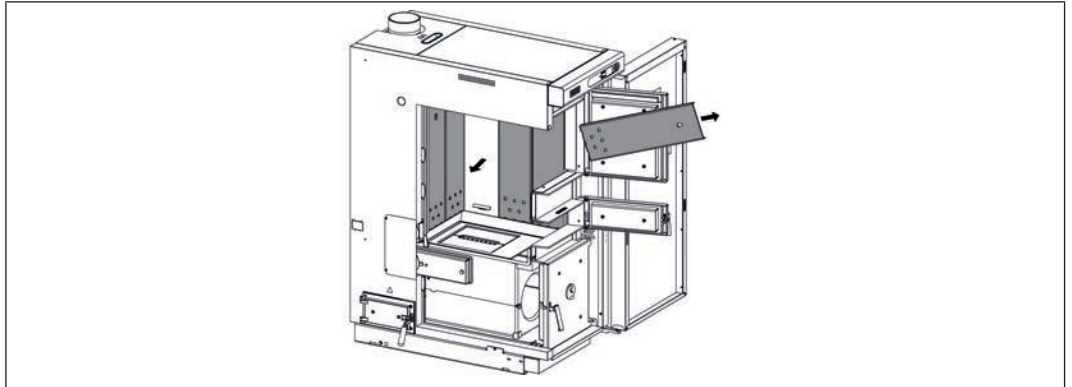
- ☐ Vegye le a szigetelő fedelet és a hőszigetelést
- ☐ Lazítsa meg a rögzítőcsavart és húzza ki a füstgáz-elvezető csőből a füstgázérzékelőt
- ☐ Tiszta kendővel tisztítsa meg a füstgázérzékelőt
- ☐ Szerelés közben a füstgázérzékelőt tolja be annyira, hogy az érzékelő kb. 20 mm-re kilógjon az aljzatból, majd biztosítsa rögzítő csavarral

Tisztítsa meg a svélgáz-csatornát

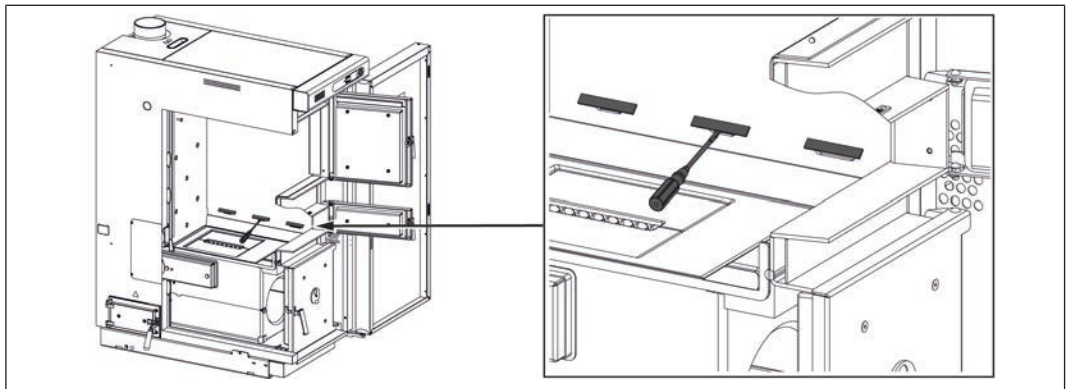


- ☐ Szigetelt ajtó és töltőtér kinyitása
- ☐ Füstgázelszívó ventilátor kikapcsolása
 - ↳ A ventilátorlapát tisztítókefe általi sérülései elkerülhetők!
- ☐ Svélgáz-csatorna megtisztítása kis kefével

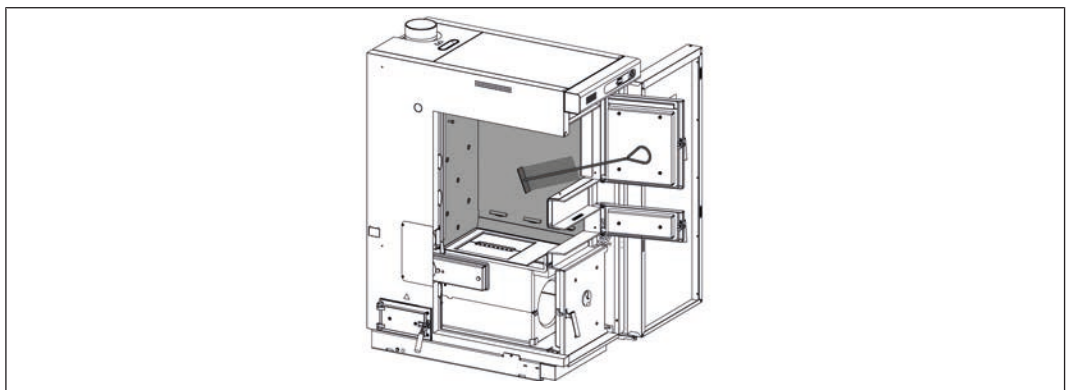
Primer levegő nyílások ellenőrzése



- ☐ Szigetelt ajtó és töltőtér kinyitása
- ☐ Akassza ki és távolítsa el az égéskamra zárólemezt

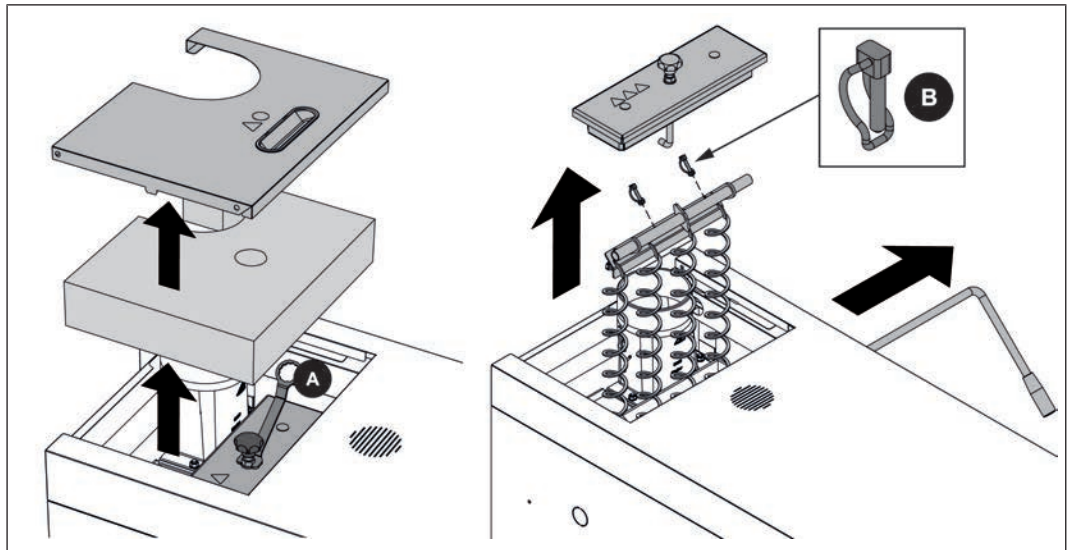


- ☐ Primer levegő nyílások légáramlásának ellenőrzése
- ☐ Szükség esetén átjárók megtisztítása

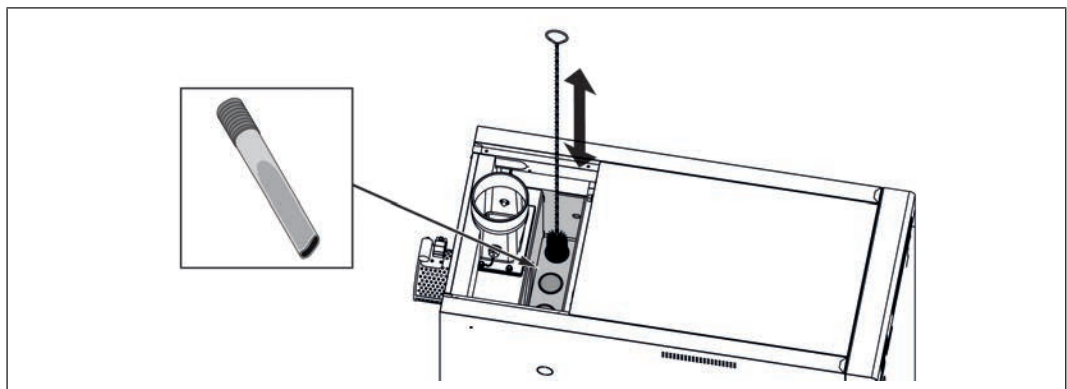


- ☐ Lapos kaparószerszámmal tisztítsa meg a kazán oldalfalait
- ☐ Akassza fel az égéskamra zárólemezeit az eredeti pozíciójukban, és zárja be a kazán összes ajtaját

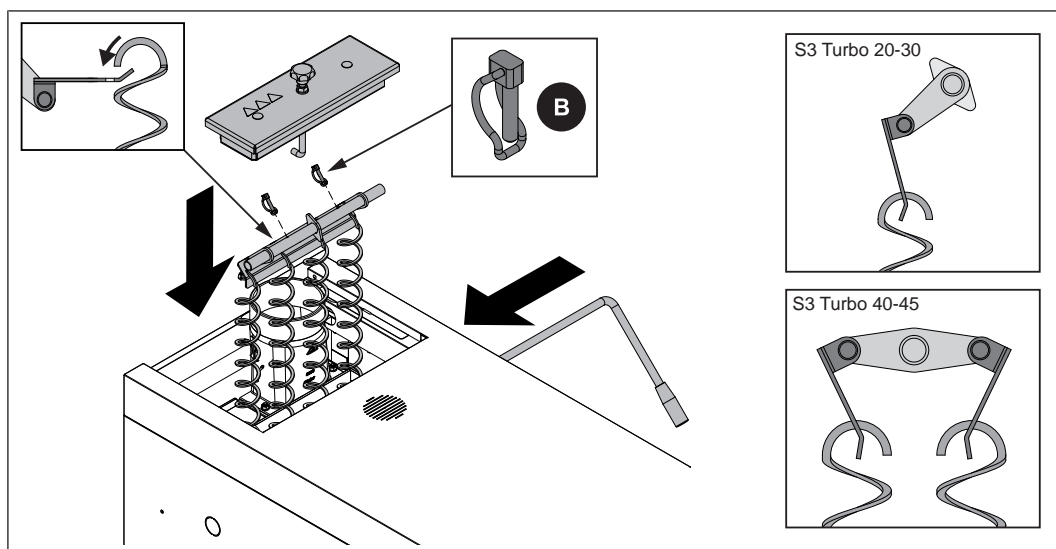
Hőcserélő csövek megtisztítása



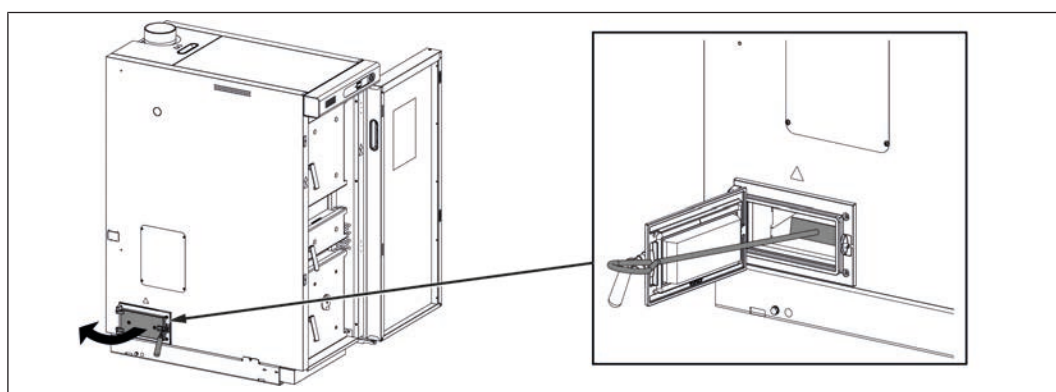
- ☐ Hátsó szigetelő fedél levétele és hőcserélő fedél leszerelése
 - ↳ A szállított kulcsot (A) használja
- ☐ Sasszeg (B) leszerelése és hatásfok optimalizáló rendszer (WOS) kar kihúzása
- ☐ Turbulátorok felfele kizúzása tartóval együtt



- ☐ Tisztítókefével hamulerakódások eltávolítása a csövekből
 - ↳ A tisztítókefét a felhúzás előtt teljesen át kell szűrni!
 - ↳ A sörték a csőben nem fordíthatók el!



- ☐ A hőcserélő csőbe beszerelés előtt ellenőrizze, hogy a hatásfok optimalizáló rendszer (WOS) rugók megfelelően vannak-e beakasztva a beakasztó lemezbe
 - ↳ A kiálló, éles szélű lemezcsíknak felfele kell nézni, a turbulátorokat helyezze be az ábrán látható módon
- ☐ Turbulátorok behelyezése hőcserélő csövekbe
- ☐ Tolja be a hatásfok optimalizáló rendszer (WOS) karját és rögzítse sasszeggel
- ☐ Hőcserélő fedél és hátsó szigetelő fedél felszerelése
 - ↳ A szállított kulcsot (A) használja

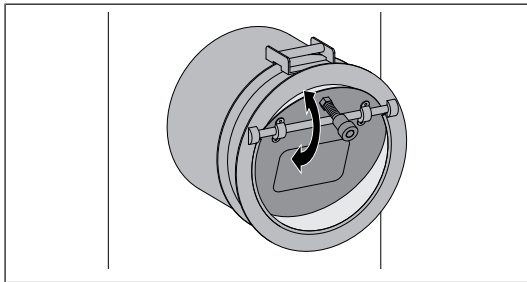


- ☐ Nyissa ki az oldalsó tisztítóajtót, és távolítsa el a hamut

Füstgáz-elvezető cső megtisztítása

- ☐ Vegye le a füstgázelszívó ventilátor csatlakozó kábelét
 - ↳ A ventilátorlapát tisztítókefe általi sérülései elkerülhetők!
- ☐ Szerelje le a revíziós fedelet az összekötő csőről
- ☐ Tisztítsa meg a kazán és a kémény közötti összekötő csövet kéménytisztító kefével
 - ↳ A füstgáz-elvezető cső és a kémény belső nyílásának áthelyezése után az éves tisztítás nem mindig elegendő!
- ☐ Helyezze fel a füstgázelszívó ventilátor csatlakozó kábelét

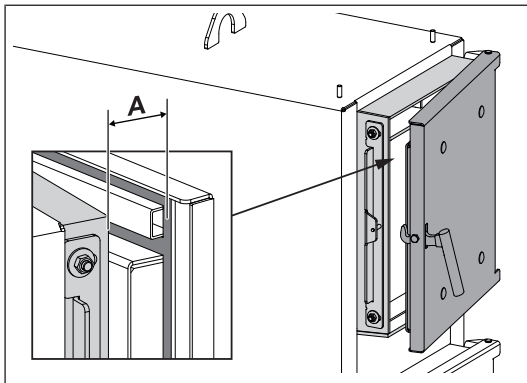
Huzatszabályozó csappantyú ellenőrzése



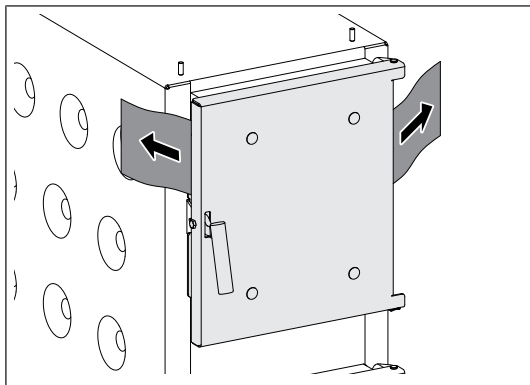
- ☐ Huzatszabályozó csappantyú könnyű mozgásának ellenőrzése és szükség esetén a csappantyú megtisztítása

Az ajtók tömítettségének ellenőrzése

A következő lépéseket a tüztér ajtó használatával szemléltetjük. Ugyanígy hajtsa végre ezeket a lépéseket a felfűtőajtónál és az égéskamra ajtónál is.



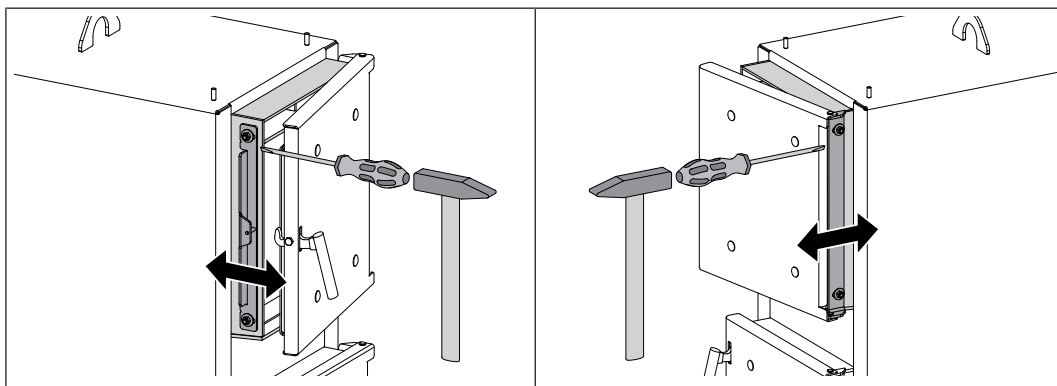
- ☐ Csukja be az ajtót
 - ↳ Enyhe ellenállás érezhető 2-3 cm-es ajtórés (A) esetén:
a beállítás a zsanér oldalán rendben van
 - ↳ Nem észlelhető ellenállás:
tolja hátra a zsanért
➔ "Állítsa be az ajtókat" [▶ 43]
 - ↳ 3 cm-nél nagyobb ajtóhézag esetén érezhető ellenállás:
tolja előre a zsanért
➔ "Állítsa be az ajtókat" [▶ 43]



- ☐ Nyissa ki az ajtót
- ☐ Helyezzen egy papírlapot az ajtó mindkét oldalára, és zárja be az ajtót
- ☐ Próbálja kihúzni a lapot
 - ↪ Ha a lapot nem tudja kihúzni:
Az ajtó tömör
 - ↪ A lapot ki tudja húzni:
az ajtó nem tömör – tolja hátra a zsanért vagy a zárólemezt
➔ "Állítsa be az ajtókat" [▶ 43]

Állítsa be az ajtókat

A következő lépéseket a tüztér ajtó használatával szemléltetjük. Ugyanígy hajtsa végre ezeket a lépéseket a felfűtőajtónál és az égéskamra ajtónál is.



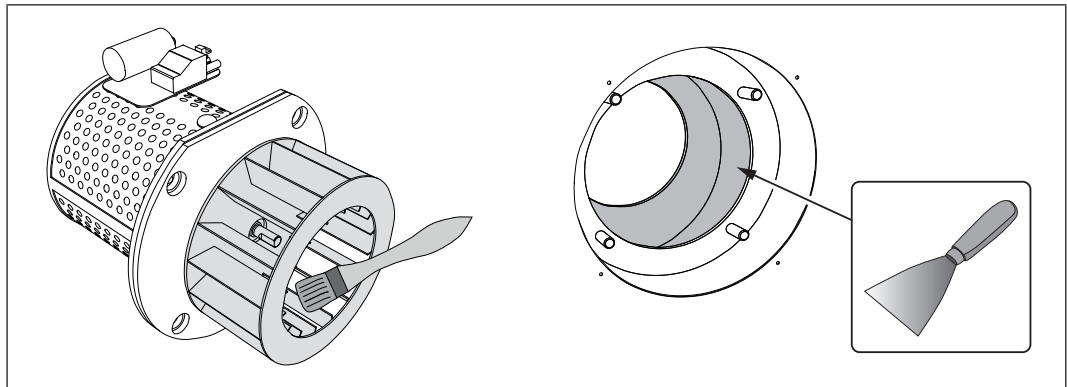
- ☐ Lazítsa meg az anyacsavarokat a zárólemezen és a zsanéron
- ☐ A megfelelő szerszámmal tolja előre vagy hátra a zárólemezt és a zsanért
- ☐ Húzza meg az anyacsavarokat

FONTOS: A zárólemezt és a zsanért fent és lent egyformán kell beállítani

- ☐ Az ajtók beállítása után ellenőrizze újra az ajtók tömítettségét, ➔ "Az ajtók tömítettségének ellenőrzése" [▶ 42]

Tisztítsa meg a füstgázelszívó ventilátort

TUDNIVALÓ! A járókeréken lévő lerakódásokat a füstgázventilátor meghatározott körülmények esetén kiegyensúlyozatlan, ami zajképződéshez és a legrosszabb esetben a csapágy meghibásodásához vezet.



- ☐ Vegye le a füstgázelszívó ventilátor csatlakozó kábelét
- ☐ Füstgázelszívó blende és ventilátor leszerelése a kazán hátoldaláról
- ☐ Tömítés sértetlenségének ellenőrzése és szükség esetén cseréje
- ☐ Ventilátor kerék puha kefével vagy ecsettel megtisztítása és belülről kifelé haladva

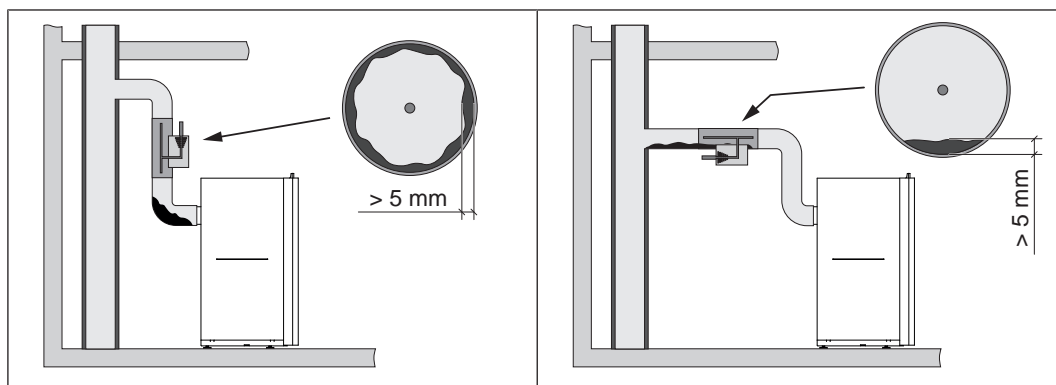
TUDNIVALÓ! A kiegyensúlyozó súlyokat ne tolja el a ventilátor keréken!

- ☐ A füstgázventilátor házon lévő szennyeződések és lerakódások eltávolítása kaparószerszámmal
- ☐ A keletkezett hamu eltávolítása hamuelszívóval
- ☐ Füstgázelszívó ventilátor felszerelése
- ☐ Csatlakozó kábel csatlakoztatása és rögzítése kábelrögzítővel

5.3.3 Elektrosztatikus részecskeleválasztó karbantartása a füstgázvezetékben (opcionális)

Az üzemórák és a tüzelőanyag minőségétől függően megfelelő időközökben végre kell hajtani az elektrosztatikus részecskeleválasztó ellenőrzését és tisztítását.

Az ismétlődő ellenőrzést és tisztítást legkésőbb 300 üzemóra után vagy havonta legalább egyszer végre kell hajtani. Problematisz tüzelőanyagok (pl. nagy hamutartamú tüzelőanyagok) esetén a munkákat annak megfelelő gyakorisággal kell végrehajtani.



- ☐ Ellenőrizze a teljes csatlakozó vezetékét az elektrosztatikus részecskeleválasztó előtt és után, nincs-e elszennyeződve
- ☐ 5 mm-nél vastagabb látható lerakódások esetén tisztítsa meg a füstgázvezetékét az elektrosztatikus részecskeleválasztó gyártójának utasításai szerint

5.4 Karbantartási munkákat csak szakember végezhet

VIGYÁZAT

Nem szakember által végzett karbantartási munkák során:

Anyagi kár és személyi sérülés lehetséges!

A karbantartásra az alábbiak vonatkoznak:

- ☐ Kövesse az útmutatókban meghatározott utasításokat és tanácsokat
- ☐ A berendezésen csak megfelelően képzett személyek dolgozhatnak

Jelen fejezetben felsorolt karbantartási munkákat csak az alábbi szakemberek végezhetik:

- Fűtésszerelő / épületgépészeti szerelő
- Villamos berendezés szerelő
- Fröling ügyfélszolgálat

A karbantartó személyzetnek el kell olvasni és meg kell érteni a dokumentáció utasításait.

TUDNIVALÓ! Ajánlott az éves felülvizsgálatot a Fröling gyári ügyfélszolgálatával vagy más arra jogosult partnerrel (idegen karbantartás) elvégeztetni!

A szakember által végrehajtott rendszeres karbantartás fontos előfeltétele a fűtési rendszer tartós és megbízható üzemelésének! Ez biztosítja a berendezés környezetkímélő és gazdaságos működését.

A karbantartás során az egész berendezést, különösen a kazán szabályozását és vezérlését ellenőrizzük és optimalizáljuk. Ezen kívül a végrehajtott károsanyag-kibocsátás mérések alapján következtetni lehet az égés minőségére és a kazán üzemállapotára.

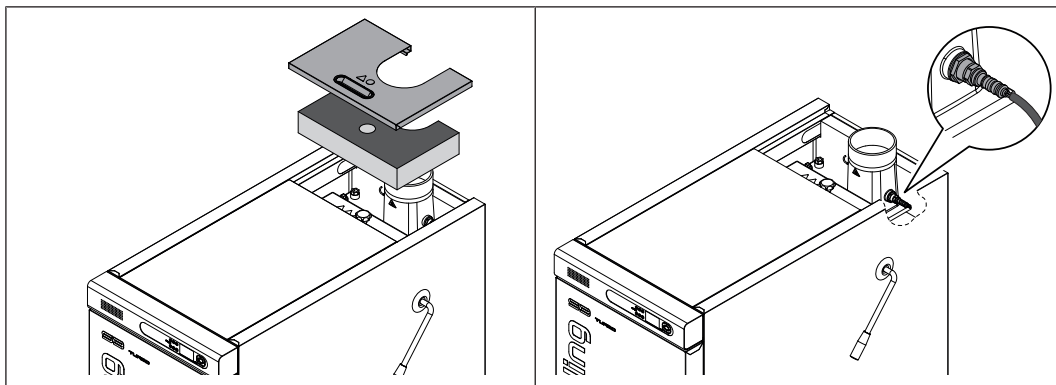
Ezért a FRÖLING olyan karbantartási megállapodást kínál, amely tökéletesen biztosítja az üzembiztonságot. A részleteket a mellékelt jótállási jegy tartalmazza.

A Fröling gyári ügyfélszolgálat örömmel ad Önnek tanácsot.

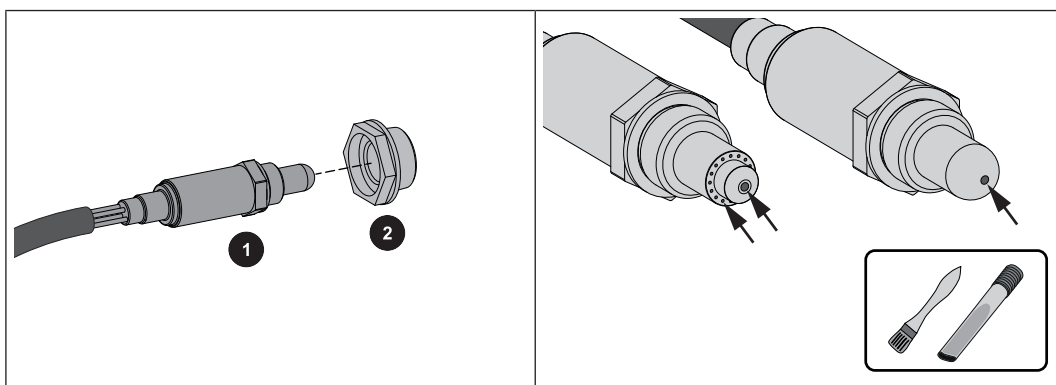
TUDNIVALÓ

A berendezés ismétlődő vizsgálatára vonatkozó nemzeti és regionális rendelkezéseket figyelembe kell venni. Ezzel összefüggésben felhívjuk a figyelmet arra, hogy a min. 50 kW névleges hőteljesítménnyel rendelkező ipari berendezéseket Ausztriában a tüzelőberendezésekről szóló rendelet értelmében rendszeres éves felülvizsgálat keretében ellenőriztetni kell!

5.4.1 Lambda-szonda tisztítása



- ☐ Emelje le a hátsó szigetelő fedelet és a hőszigetelést



- ☐ Óvatosan szerelje ki a lambda-szondát (1) és a műanyag aljzatot (2 - ha van)
- ↳ Ügyeljen a lambda-szonda kábelére!
- ☐ Finom ecsettel és hamuelszívóval óvatosan tisztítsa meg mérőnyílásokat a szennyeződésektől
- ↳ A lambda-szondát közben tartsa csúcsával lefelé, hogy a lerakódások távozhassanak a mérőnyílásokból
- ☐ Ellenőrizze a műanyag aljzat (2) szennyezettségét és repedezettségét, szükség esetén cserélje ki a műanyag aljzatot
- ↳ **FONTOS:** A műanyag aljzat tömítőfelületének a felszerelés után pontosan kell illeszkedni

FIGYELEM:

- A lambda-szonda tisztításához ne használjon sűrített levegőt
- Ne használjon kémiai tisztítószeret (féktisztítót, stb.)
- Bánjon óvatosan a lambda-szondával, ne „ütögesse” és ne tisztítsa drótkefével

TUDNIVALÓ! Lambda-szonda csak S-Tronic Lambdával felszerelt S3 Turbonál S-Tronicnál áll rendelkezésre!

5.5 Károsanyag-kibocsátás mérése kéményseprő-ipari szerv ill. ellenőrző szerv által

A különböző törvényi rendelkezések előírják a fűtési rendszerek ismétlődő felülvizsgálatát. Németországban ezt az 1. német szövetségi immiszióvédelmi rendelet érvényes szövegezése, Ausztriában különböző nemzeti törvények szabályozzák.

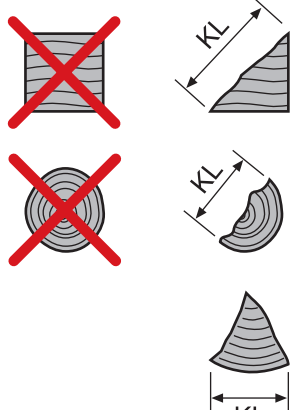
A berendezés üzemeltetője köteles legalább az alábbi előfeltételeket teljesíteni a sikeres méréshez:

- ☐ A kazán alapos megtisztítása 2 fűtési nappal (1 fűtési nap = 1 nap, amikor a mérendő kazán üzemelt) a mérés előtt
- ☐ Gondoskodjon megfelelő mennyiségű tüzelőanyagról
 - ↳ Csak olyan kiváló minőségű tüzelőanyagok használjon, amely megfelel a kazán kezelési útmutatójában felsorolt követelményeknek („Megengedett tüzelőanyagok” fejezet)
- ☐ A mérés napján biztosítani kell a megfelelő hőelvételt (pl. A puffernek hőt kell felvenni a mérés időtartamára)
- ☐ A méréshez egyenes füstgáz-elvezető csővel felszerelt megfelelő mérőnyílásnak kell rendelkezésre állni. A mérőnyílásnak az utolsó előtte lévő átirányítástól a füstgáz-elvezető cső kétszeres átmérőjének megfelelő távolságra kell lenni.
 - ↳ A mérőnyílás nem megfelelő pozíciója nem megfelelő mérési eredményhez vezet

5.5.1 Általános mérési tudnivalók

Az alábbi keretfeltételeket figyelembe kell venni:

- ☐ Csak a kezelési útmutató szerint megengedett tüzelőanyagot használjon
 - ↳ Ügyeljen a 15%-nál nagyobb és a 25%-nál kisebb nedvességtartalomra (w)!
- ☐ A mérési feltétel létrehozásához és a mérésnél ne használjon kis méretű hasított fát (KL élhosszúság < 10 cm)

	<p>Kis méretű hasított fa, ha KL élhosszúság < 10 cm</p> <p>A használt „kis méretű hasított fa” elnevezést jelen útmutatóban Fröling definiálta, arra nincs tüzelőanyag szabvány vagy vonatkozó irányelv.</p>
---	--

- ☐ A tüzelőanyagnak száraznak, tisztának és szennyeződésmentesnek (felületén nem lehet festék, enyv, vagy hasonló) kell lenni
- ☐ Az égési folyamatnak a mérésnek zavartalannak kell lenni
Égési folyamat üzemzavarai:
 - kazánajtók kinyitása
 - tűz szítása
 - füstgázventilátor lekapcsolása (pl. túl kis hőelvétel miatt)

5.5.2 Mérési feltételek létrehozása és mérés végrehajtása

- ☐ A kazán feltöltése kb. 1/4-ig rövid hasított fával a kezelési útmutatónak megfelelően és a kazán felfűtése
 - ↳ TIPP: A fa minél kisebbre van hasítva, annál jobb és gyorsabb a tűzágy képződés folyamata
 - ☐ Biztosítsa, hogy a rendszer elérte az üzemelési feltételeket
 - ↳ Visszatérő ági hőmérséklet min. 60 °C, kazánhőmérséklet min. 70 °C, kéményhuzatban lévő nyomás a 8-10 Pa tartományban
 - ☐ Várja meg, amíg elég a tüzelőanyag, amíg alapparázs keletkezik
 - ↳ A használt tüzelőanyagtól és teljesítmény-levételtől függően min. 1 órát vesz igénybe
 - ☐ Nyissa ki a tűztér ajtót, kaparó eszközzel egyengesse el a parazsat, és értékelje a parázs magasságát
 - ↳ Az égéskamra védőelemeinek legfelső lyuksorának láthatónak kell lenni
 - ☐ Csukja be a tűztér ajtót
- Az alapparázs elérése után (égéskamra védőelemek legfelső lyuksora látható, az égéskamra védőelemek két alsó lyuksorait parázs fedi):
- ☐ Nyomja meg bezárt ajtóknál a Kéményseprő gombot (kazán nyomógombos kijelzővel), ill. aktiválja a kéményseprő funkciót (kazán érintőképernyővel) és válassza ki az „SN névleges terhelés” menüpontot
 - ↳ A kazán előírt hőmérséklete a mérés időtartamára automatikusan 85 °C-ra áll
 - ↳ Minden konfigurált fűtőkör a mérés időtartamára maximális előremenő ági hőmérséklettel kerül aktiválásra
 - ☐ Nyissa ki a tűztér ajtót és töltsen meg a kazánt max. tüzelőanyag mennyiséggel
 - ↳ Aktivált utántöltési mennyiség számítás funkcióval rendelkező kazánál a szükséges tüzelőanyag mennyiség a kijelzőn jelenik meg
 - ☐ Csukja be az ajtókat, várjon kb. 10 percet az égési folyamat felépüléséig
 - ☐ Mérés végrehajtása a megfelelő mérőnyílásokon
 - ↳ A mérési készenlét a kijelzőn látható
 - ↳ Közben rendszeresen ellenőrizze az egyensúlyi állapotot:
 - Kazánhőmérséklet > 70 °C
 - Füstgáz hőmérséklet a kb. 170 °C-os tartományban

5.6 Pótalkatrészek

A Fröling eredeti pótalkatrészekkel berendezésében olyan pótalkatrészeket használ, amelyek ideális mértékben illeszkednek egymáshoz. Az alkatrésze optimális pontos illeszkedése lerövidíti a beszerelési időt és hosszabb élettartamot biztosít.

TUDNIVALÓ

Nem eredeti alkatrészek beszerelése esetén megszűnik a garancia!

☐ A komponensek / alkatrészek cseréjekor csak eredeti pótalkatrészeket használjon!

5.7 Ártalmatlanítási tudnivalók

5.7.1 A hamu ártalmatlanítása

Ausztia: ☐ Hamu ártalmatlanítása hulladékgazdálkodási törvénynek (továbbiakban német rövidítés: AWG) megfelelően

Más országok: ☐ A hamut az országos előírásoknak megfelelő ártalmatlanítsa

5.7.2 A berendezés egyes komponenseinek ártalmatlanítása

- ☐ Gondoskodjon az AWG (Ausztia) ill. az országos előírásoknak megfelelő környezetbarát ártalmatlanításról
- ☐ Az újrafeldolgozható anyagokat szelektív módon kell gyűjteni és megtisztított állapotban kell újrafelhasználáshoz átadni
- ☐ Az égéskamrát építési hulladékként kell ártalmatlanítani

6 Üzemzavar megszüntetése

6.1 A feszültségellátás általános üzemzavarai

Hibakép	A hiba oka	A hiba megszüntetése
Nincs kijelzés a kijelzőn	Általános áramkimaradás	
Szabályozás árammentes	Főkapcsoló kikapcsolva Ellátás áram-védőkapcsolói (FI), vezeték-védőkapcsolói vagy SPS vezeték-védőkapcsolói lekapcsolva	Főkapcsoló bekapcsolása Védőkapcsoló bekapcsolása

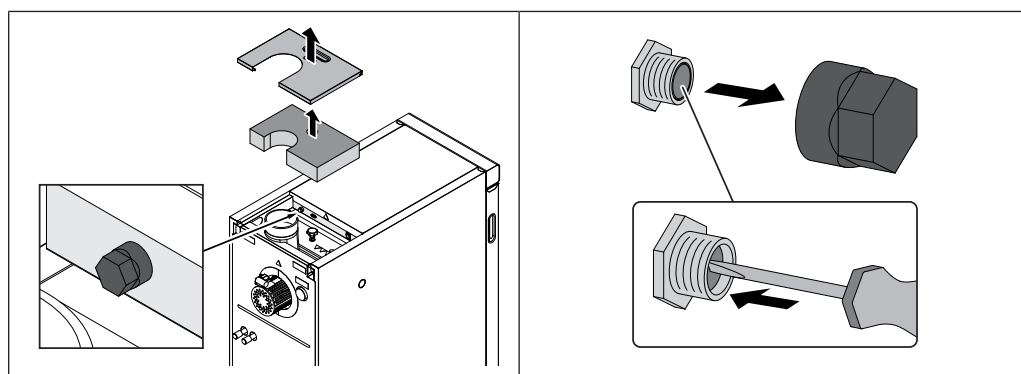
6.1.1 A berendezés viselkedése áramkimaradás után

A feszültségellátás ismételt visszaállítása után a kazán az előzőleg beállított üzemmódban van a beállított program szerint szabályoz.

- ☐ Áramkimaradás után ellenőrizze, hogy az STB, nem kapcsolt-e le!
- ☐ Áramkimaradás alatt és után a kazán ajtókat legalább a füstgázelszívó ventilátor automatikus elindulásáig zárva kell tartani!

6.2 Túlmelegedés

A biztonsági hőmérsékletetartó (STB) max. 105 °C kazánhőmérsékletnél kikapcsolja a ventilátort. A szivattyúk tovább működnek.



Ha a hőmérséklet kb. 75 °C alá csökken, az STB mechanikusan kioldható

- ☐ Csavarja le az STB fedelét
- ☐ STB kioldása csavarhúzóval megnyomással

6.4 Nyugtázza a hibajelzést

Az üzemzavar megszüntetése után:

☐ Nyomja meg a beviteli gombot

- ↪ Az állapotjelző LED világít vagy zölden villog (az üzemállapotnak megfelelően)
 - Zölden világít: Felfűtés/Fűtés
 - Zölden villogva: Tűz Ki

[illegible]

[illegible]

Gyártó címe

Fröling Heizkessel- und Behälterbau GesmbH

Industriestraße 12
A-4710 Grieskirchen
+43 (0) 7248 606 0
info@froeling.com

Zweigniederlassung Aschheim

Max-Planck-Straße 6
85609 Aschheim
+49 (0) 89 927 926 0
info@froeling.com

Froling srl

Via J. Ressel 2H
I-39100 Bolzano (BZ)
+39 (0) 471 060460
info@froeling.it

Froling SARL

1, rue Kellermann
F-67450 Mundolsheim
+33 (0) 388 193 269
froling@froeling.com

Szerelő címe

Bélyegző

Fröling ügyfélszolgálat

Ausztria
Németország
Világszerte

0043 (0) 7248 606 7000
0049 (0) 89 927 926 400
0043 (0) 7248 606 0



www.froeling.com

froling